

**CELLER  
MISS EUROPA**

LA BUENA COCINA  
EL MEJOR VINO EN EL MAS  
TÍPICO CELLER.  
CON DISTINCIÓN EN BODAS  
BANQUETES Y COMUNIONES.  
Anibal 45 - Teléfono 33232



**Baleares**

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Domingo día 23 de Mayo de 1965

AÑO XXVII :: N.º 7.750 - DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958 PRECIO 2.- PTS.

¡Aquellos viejos y gloriosos «Junkers 52»!

En cuatro días pasó de  
España a Munich la «Tía Jukie»

España devuelve a Alemania el último «Junker»,  
en prueba de gratitud y admiración  
(INFORMACION EN PAGINA SIETE)

# Franco inauguró la VI FERIA Internacional del Campo



Las aspas del molino, en el pabellón de Cuenca, abren sus brazos en gesto de bienvenida a los visitantes de la VI FERIA Internacional del Campo.

«En la primera FERIA participó sólo Portugal»

«En ésta última exponen junto a nuestra nación 24 países»

**Dijo el Ministro Secretario General en un importante discurso**

MADRID, 22. (Pyresa). — Su Excelencia el Jefe del Estado, ha inaugurado en la tarde de hoy la VI FERIA Internacional del Campo.

El Caudillo llegó al recinto ferial a las seis menos veinte de la tarde, dirigiéndose a, nuevo Pabellón Central acompañado de su esposa doña Carmen Polo de Franco y de los Jefes de sus Casas Militar y Civil. Allí fue recibido por el Capitán General de la Región, Teniente General Alonso; Gobernador Militar de la Plaza y Ministro Secretario General del Movimiento, don José Solís Ruiz, acompañado de su esposa, que entregó a doña Carmen Polo de Franco un gran ramo de flores. El Caudillo saludó seguidamente a los Ministros del Gobierno, Gobernador Civil, Alcalde, Comisario General de la FERIA y otras autoridades.

**SANTO DOMINGO**

## Estados Unidos buscan una «fórmula centrista»

En Washington opinan que Imbert quiere convertirse en un nuevo Trujillo

Nueva York, 22. (Crónica del vor de las fuerzas de la Junta corresponsal de Pyresa, Guy Militar del General Imbert desde Bueno, recibida por télex). — que empezaron los combates, los D-spues de haberse mantenido Estados Unidos están al parecer decisivamente neutrales en fa- (Continúa en pág siguiente)

El Caudillo acompañado del Capitán General de la Región y del Gobernador Militar pasó revista a una compañía del batallón de Infantería del Ministerio del Ejército, que le rindió honores mientras se interpretaba el Himno Nacional. A continuación el Caudillo penetró en el Pabellón Central, en cuyo salón de actos el Arzobispo de Madrid, Doctor Morcillo, bendijo las nuevas instalaciones y, seguidamente el Ministro Secretario General del Movimiento don José (Continúa en pág. siguiente)

Flores a los «marines»



Los «marines» norteamericanos que desembarcaron en el Vietnam fueron recibidos por bellísimas mujeres indígenas que, en plena playa, les brindaron ramos de flores. Un símbolo de paz en medio de una guerra sangrienta.

## XXX aniversario del discurso de José Antonio en Oviedo

Oviedo, 22. (Pyresa). — Con motivo de cumplirse el XXX Aniversario del discurso pronunciado por José Antonio Primo de Rivera en el Teatro Campoamor de esta capital el día 26 de mayo de 1935, la Falange asturiana va a conmemorar dicho aniversario con un acto público. El acto, que ha sido organizado por la Jefatura Provincial del Movimiento, se celebrará a las 7.30 de la tarde del día 26 en la Escuela Superior de Minas e interpondrá en el mismo el camarada Luis Gómez Aranda, Secretario General Técnico de la Secretaría General del Movimiento y Consejero Nacional, quien disertará sobre el tema «Vigencia de José Antonio en la crisis de las ideologías y el vacío de la tecnología».

## Nuevo General de los Jesuítas: El Padre Arrupe, de Bilbao

Es el sexto español elegido desde la fundación de la Compañía Ha misionado en el Japón y se parece físicamente a San Ignacio

Roma, 22.— (Del corresponsal de Pyresa, Jaime Campmany, por telex). — Un español de las Vas-

diense Padre Swain como «ica» General designado por el proclama Padre Janssens antes de su (Continúa en pág. siguiente)

## Otros cinco raids contra el Vietnam

Los aviones atacantes apenas fueron molestados

SAIGON, 22. (Afp). — En la tarde de ayer y por la noche se efectuaron tres «raids» contra Vietnam del Norte, según se anuncia de fuente norteamericana.

Dos «Skyhawks» y dos «Crusaders» del portaviones «Coral Sea» atacaron a última hora varios puentes. Dos de esos objetivos situados entre 150 y 200 kilómetros al sur de Hanoi fueron destruidos por los aviones que utilizaron en su misión ocho toneladas de bombas y cohetes «Zuni».

A pesar de que la artillería antiaérea nordvietnamita fuera, según los pilotos especialmente «nutrida», los aparatos sobrevolaron sus objetivos durante media hora, regresando a su base sin molestias.

Más tarde, ya de noche fueron realizados otros dos «raids» con unas horas de intervalo, contra un mismo objetivo, por cuatro «Skyhawks» del «Coral Sea». El objetivo veintiseis camiones y un gran tanque de gasolina, estaba situado a 190 kilómetros al sur de Hanoi, en la carretera nacional 16. Los dos «raids» duraron diez minutos; los pilotos, que utilizaron bengalas de posición para efectuar los bombardeos, han informado que un camión como mínimo, fue destruido y el depósito de carburante incendiado.

Los aparatos norteamericanos en este «raid», no encontraron ninguna oposición por parte de la defensa antiaérea nordvietnamita y todos regresaron a su portaviones sin novedad.

## OFRENDA FLORAL AL DR. BARRAQUER



Barcelona ofreció una ofrenda floral al ple de la ventana del que fue despacho de trabajo del doctor don Ignacio Barraquer, tras una emisión de homenaje organizada por Radio Barcelona, en la que participaron ilustres personalidades de todo el mundo. En la foto, el momento en que la viuda del ilustre oftalmólogo doña Josefa Mener, salió de su residencia para rezar un padrenuestro

## Un impulso de superación palpita en España

Dijo el Ministro de Trabajo, en Tarragona, en la clausura del I Congreso Internacional de Derecho industrial y social

(INFORMACION EN PAGINA SIETE)

## Durante la tregua, arengas



Para que los miembros de la Cruz Roja procedieran a la recogida de heridos que yacían sin asistencia en las calles de Santo Domingo y la retirada de los cadáveres que se hallaban insepultos en el sector septentrional de la ciudad, los dirigentes de las dos facciones contendientes en la guerra civil de la República Dominicana firmaron un acuerdo de tregua de veinticuatro horas. Este alto el fuego temporal lo aprovecharon los cabecillas para dirigir arengas a sus partidarios. En la foto, el general Imbert Barrera, presidente de la Junta Cívico-Militar



PADRE ARRUPE

congadas es el nuevo sucesor de San Ignacio. El Padre Pedro Arrupe fue elegido ayer vigesimotercero Preposito General de la Compañía de Jesús al tercer escrutinio de la XXXI Congregación General de los jesuítas por mayoría absoluta de los 218 delegados que integran la asamblea. El Santo Padre ha ratificado el resultado de la elección que le fue comunicado inmediatamente y ha enviado al nuevo General de la orden ignaciana su bendición especial.

El Padre Arrupe es el sexto Preposito español entre los 28 que han gobernado la Compañía durante los cuatro siglos de su historia. De los restantes, once son italianos, cuatro belgas, dos polacos, dos alemanes, uno de Suiza, otro de Holanda y otro de Bohemia. Sucede en el Gobierno

4:30 madrugada

## «Miss Barcelona», fue elegida «Miss España»

«Miss Baleares» proclamada «Miss Simpatía»

Las Palmas (4,30 madrugada). — «Miss Barcelona», Alicia Borrás, de 19 años, rubia, de ojos verdes ha sido elegida «Miss España». «Miss Las Palmas» ha sido elegida «Miss Nacional». «Miss Baleares» elegida «Miss Simpatía» y «Miss Castilla» elegida «Miss Fotogenia». — CIFRA.

OPTIMA IMAGEN  
CON UN TELEVISOR UHF

**optimus**

DISTRIBUIDOR: JOAQUIN CLAVELL BORRAS  
CASA "EDISON"  
MUNTANER, 40 - 42 TELEFONO 253 29 00  
BARCELONA - 6

VIENE DE 1.ª PAGINA

Inauguración de la Feria del Campo Santo Domingo

(Viene de la pág. anterior)
sólis pronunció el siguiente discurso:

DISCURSO DEL MINISTRO SECRETARIO GENERAL

Excelencias, Señor: Al iniciarse el desarrollo de las agrupaciones profesionales de nuestros labradores, expresaron éstas su deseo de comparecer colectivamente ante España entera para exponer sus realizaciones...

Nació la Feria el año 1950 con dimensiones modestas ya que nuestra economía superaba etapas difíciles, con escasez de materias primas...

La presencia de V. E. en esta primera manifestación agraria nos dió ánimos para nuevas empresas y así nacieron las cinco ferias posteriores...

Estas cinco últimas Ferias ya con el carácter de internacionales, cuyo patronato me ha correspondido el honor de presidir...

Si en la primera demostración participó solo Portugal, en esta sexta Feria lo hacen veinticuatro países que exponen su maquinaria, productos alimenticios...

La Feria es un auténtico libro abierto para los hombres del campo en el que encontrarán los últimos adelantos de las técnicas y métodos nuevos...

Después visitó el Pabellón del Brasil, donde una vez abierta la feria van a ofrecerse comidas típicas al público...

El Caudillo estuvo en el Pabellón de Finlandia, donde fué recibido por el Embajador y otras personalidades.

En el Pabellón de Italia fué recibido por el Embajador y alto personal de la Embajada...

con el Gobierno, en la creación de nuevos medios que tiendan a mejorar, aún más, el nivel de vida de todos los españoles.

La Organización Sindical desea mostrar público agradecimiento a todos cuantos han tenido fe y confianza en este certamen...

Agradecimiento especial para los países y embajadores aquí presentes, que nos han honrado con sus magníficos pabellones...

Y por último, Señor, los labradores de España os agradecen junto a la eficaz y permanente labor que nuestro Movimiento realizó desde el primer momento...

Señor, en nombre del campo de España, en nombre de sus hombres, muchas gracias «Arriba España».

Terminado el discurso del señor Solís, el Caudillo declaró inaugurada la VI Feria Internacional del Campo.

A continuación Su Excelencia el Jefe del Estado recorrió las instalaciones del nuevo Pabellón Central, que tiene una superficie de 30.000 metros cuadrados...

Seguidamente, el Caudillo visitó el pabellón de Suecia, siendo recibido por el Embajador de aquel país...

Después visitó el Pabellón del Brasil, donde una vez abierta la feria van a ofrecerse comidas típicas al público...

El Caudillo estuvo en el Pabellón de Finlandia, donde fué recibido por el Embajador y otras personalidades.

En el Pabellón de Italia fué recibido por el Embajador y alto personal de la Embajada...

terpretó danzas del país. El Caudillo recorrió diversas tiendas de marroquinería...

En el Pabellón del Ministerio de la Vivienda, el Caudillo, acompañado del Ministro del ramo, recorrió las distintas instalaciones...

En el Pabellón de Guinea, acompañado igualmente del General Díaz de Villegas, un grupo de nativos del país le obsequió con unas danzas típicas de la región.

En el Pabellón de Sección Femenina fué recibido por la Regidora Central, S. E. recorrió la exposición de trajes regionales españoles...

El Caudillo visitó seguidamente el nuevo Pabellón del Patrimonio Nacional acompañado por el Gerente del mismo don Fernando Fuertes de Villavicencio.

A continuación, el Caudillo se trasladó al Comisariado de la Feria, donde le fué ofrecido un refrigerio, permaneciendo en el recinto por espacio de media hora.

Nuevo General de los Jesuitas

(Viene de la pág. anterior) muerte, que ha regido la orden en estos últimos ocho meses.

Madrid, 22 (Servicio especial de Pyresa).— La elección del Padre Arrupe como Preposito general de la Compañía de Jesús ha causado profunda conmoción...

El Padre Arrupe ha sido nombrado en el Japón. Precisamente se encontraba en este exótico país cuando hizo explosión la bomba atómica en Hiroshima.

El Padre Arrupe es un hombre de amplia y moderna mentalidad, abierto al mundo actual con una densa y centrada personalidad.

Actualmente se encuentra en Roma, a donde se había trasladado el 10 de marzo para formar parte de la comisión preparadora de la Congregación General.

El primer tanto fué marcado por Waldo a los treinta y cinco minutos, al rematar de cabeza un pase de Sánchez Lage.

El primero, San Ignacio de Loyola. El segundo, el P. Lainer, cuyo mandato se prolongó durante seis años y seis meses.

En València, 22. (Aifil).— El Valencia ha vencido al Córdoba por dos tantos a uno en partido de Copa Generalísimo.

El primer tanto fué marcado por Waldo a los treinta y cinco minutos, al rematar de cabeza un pase de Sánchez Lage.

miento de años anteriores, con una superficie de 2.500 metros cuadrados y cuya sala principal tiene una superficie de 345 metros cuadrados...

Seguidamente el Caudillo visitó el pabellón de Jaén, siendo recibido por el Gobernador Civil y autoridades...

El Caudillo recorrió los distintos pabellones de ganado, dirigiéndose posteriormente a pie al Pabellón de Agricultura...

S. E. el Jefe del Estado abandonó el recinto ferial a las diez de la noche. El público le tributó una calorosa despedida.

El público le tributó una calorosa despedida.

UN HOMBRE PROFUNDA

MENTE ESPIRITUAL

«El padre arrupe es un hombre profundamente espiritual, pero con una visión muy humana de la vida. Se parece físicamente a San Ignacio»...

El Padre Arrupe llegó al Japón, continuó diciendo el Padre Villamando en octubre de 1903...

El Padre Arrupe pasó después como Maestro de Novicios y después Padre Superior provincial del Japón en cuya misión trabajan 420 jesuitas...

UNIVERSITARIA

Con una profunda formación universitaria, el Padre Arrupe habla correctamente cinco idiomas: Español, alemán, francés, inglés y japonés.

El nuevo Preposito General de los Jesuitas es un hombre de amplia y moderna mentalidad, abierto al mundo actual con una densa y centrada personalidad.

Actualmente se encuentra en Roma, a donde se había trasladado el 10 de marzo para formar parte de la comisión preparadora de la Congregación General.

El primero, San Ignacio de Loyola. El segundo, el P. Lainer, cuyo mandato se prolongó durante seis años y seis meses.

El quinto, el P. Martín, durante 13 años y 6 meses. El sexto, el P. Arrupe actualmente nombrado.

ESPECIAL EMOCION

EN BILBAO

Bilbao, 22. (Pyresa).— La noticia del nombramiento del Padre Arrupe como Padre General de los Jesuitas ha sido acogida en la capital bilbaína...

(Viene de la pág. anterior) dispuestos a volcar ahora el fabuloso peso de su neutralidad en apoyo de las fuerzas constitucionales...

El representante del Secretario General de la ONU en esta capital, Mayobre, intenta obtener la prolongación de la tregua de 24 horas...

Mientras que los equipos de la Cruz Roja Internacional recorren el campo de batalla en el sector norte de la capital...

Una vez conseguida la tregua las fuerzas «imbertistas» alcanzaron al río Zama, obligando a los últimos elementos «constitucionalistas» a rendirse o a huir...

«El corredor» de seguridad. Muchos intentan mezclarse con los elementos de la población. «Es esta la consecuencia de la derrota de las tropas del sector norte...

En Washington el Departamento de Estado continúa manteniendo, pese a las múltiples informaciones de prensa que recibe...

Este desarrollo político va acompañado por las necesarias medidas destinadas a «desvincular» a los Estados Unidos...

La fuerza principal en la solución de la crisis a la vez, se anuncia la inminente retirada de unos 1.700 hombres...

Los reuñidos sin embargo no han llegado a un acuerdo sobre la formación del mando unificado que dirigirá a la fuerza interamericana.

En el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas los delegados asistentes rechazaron un proyecto de resolución soviética...

Trabajador: Si quieres que tu hijo vaya a la Universidad Laboral, infórmate en la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales o en el Servicio de Universidades Laborales (Madrid). Hay 2.500 plazas de alumnos becarios...

Lea «BALEARES»





# JEFE DE EQUIPO PARA OBRAS

PRECISA IMPORTANTE EMPRESA CONSTRUCTORA.  
ESCRIBIR AL Sr. J. PACHECO  
Residencia «Montecarlo». - C/. Reina Constanza, 41.  
Palma de Mallorca.

# REPRESENTANTE LABORATORIO FARMACEUTICO

Se precisa. Pocas especialidades, pero originales. Factible con representación de otro laboratorio, siempre que no exista incompatibilidad. Escribir al  
835 PELLICER & PENA -- Tuset, 8. - Barcelona.

## «Tagomago» contará, en breve, con servicio de restaurante

Anoche fue dada a conocer a la Prensa la «Parrilla», y la lista de artistas que intervendrán en sus «Gaia»

Ayer por la noche tuvo lugar en nuestra ciudad un acontecimiento gastronómico de una gran categoría. Se celebró para la Prensa la inauguración de la «Parrilla» del night-club Tagomago», sección del restaurante del popular club cuya dirección técnica corre a cargo de nuestro amigo, el conocido futbolista uruguayo Hugo Villamide, experto «crotiseur» a estilo pampero, de cuya acreditada experiencia tenemos varias pruebas fehacientes en plan esporádico. A partir de ahora y gracias a una perfecta instalación, «Tagomago» podrá servir las apetencias de los «gourmets» aficionados a los auténticos asados al ast y al estilo gaucha.

La cena inaugural consistió

en pollo al ast y cordero gaucha, dos especialidades que desde hoy caracterizarán la parrilla de la prestigiosa sala de fiestas de Porto Pi. Antes de la cena, que estuvo animadísima, se sirvió a manera de tapas del aperitivo, la típica pizzicata», consistente en los «callos» del tierno lechal, tostados directamente sobre las brasas. Una cena, en fin, que pasará a los grandes fastos de la gastronomía isleña.

También fue dada a conocer la lista de las más destacadas atracciones que actuarán en Tagomago», en la temporada de verano. Por su terraza, entre otros, desfilarán:

aSandie Shaw, Los Surfs, Cilla Black, Lady Patachu, Kessler Sisters, Silvie Vartan, Rita Pavone, Petula Clark, La Chunga, Shirley Bassey, Princesa Amlina y Los Ciranos.

## INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S. A.», nos comunica haber solicitado autorización de la Jefatura de Industria para interrumpir el servicio eléctrico, en las localidades que se indican y en los días y horas que se mencionan:

Lunes 24, de 5 a 8 h.— Cantera de Génova, Pozo Son Vida, Vallurgent, Calviá, Capdellá, Son Pillo, Costa de la Calma, Ses Rotas Veyes, Santa Ponsa, Magalluf, Porrassa, Cala Figuera, Bahía de Palma, Palma Nova, Son Caliu, Portals Nous, Génova, Paguera, Cala Fornells, Camp de Mar, Andraitx, Pto. de Andraitx, S.Arracó y San Telmo.

Lunes 24 de 6 a 8 h.— Son Arpina, Son Estaca, Son Parot, Son Patx, Son Tugores, Son Semata, Secar del Real, Son Boch, Can Valero Nou, Son Serra Parera, Elinó, Moll Petit, Son Bessó, Son Sardina, Sa Garriga, Radio Popular, Son Español, Establiments, Es Cañá, Buñol, Son Berret y Establiments Nous.

Martes 25, de 5 a 8 h. Cantera de Génova, Pozo Son Vida, Vallurgent, Calviá, Capdellá, Son Pillo, Costa de la Calma, Ses Rotas Veyes, Santa Ponsa, Magalluf, Porrassa, Cala Figuera, Bahía de Palma, Palma Nova, Son Caliu, Portals Nous, Génova, Paguera, Cala Fornells, Camp de Mar, Andraitx, Pto. de Andraitx, S.Arracó y San Telmo.

Martes 25, de 5 a 9 h.— Sa Taulera, Campamento General Asensio, Hotel Majórica, Hotel Dux, Tinglados Porto-Pi y Porto-Pi.

## Centenario de Santa Magdalena Sofia Barat

Por equivocación se dijo en el periódico del día 21 que la fiesta para Hijas de María y Antiguas, sería el día 23. NO ES ASI sino el MARTES 25 a las 11 de la mañana.

## FESTIVAL-BAZAR para animas extraviadas

El próximo día 29 de Mayo, a las 19 horas, en el Bar-Aquarium del Hotel Victoria, cedido por la Dirección, tendrá lugar el anual Festival-Bazar en pro de la Sociedad Protectora de Animales y Plantas de Mallorca.

Se ruega al público en general nos envíen regalo, prendas u objetos para ayuda a dicha Sociedad.

Para el envío de obsequios pueden hacerlo las señoras siguientes en las direcciones indicadas hasta el día 28 de Mayo y el día 29 de Mayo al Bar-Aquarium del Hotel Victoria a las 14 horas.

Sra. Jane Reynolds: La Turquesa, Paguera, El Club Británico, Calvo Sotelo, 175. El Refugio de Animales, Carretera de Vallde-mosa.

Sra. Maxine Clough: C'an Reines, Francisco Vidal, 177, Génova. Llamando al 52724 se pasará a recoger los obsequios a domicilio. Por favor marcar sus donativos con su nombre y dirección y las palabras «Para el Bazar de los Animales».

TRABAJADOR cuando necesites un puesto de trabajo acude a inscribirte en las Oficinas de Colocación que sin ningún desembolso por tu parte te procurarán colocación adecuada.

# VOZ del movimiento

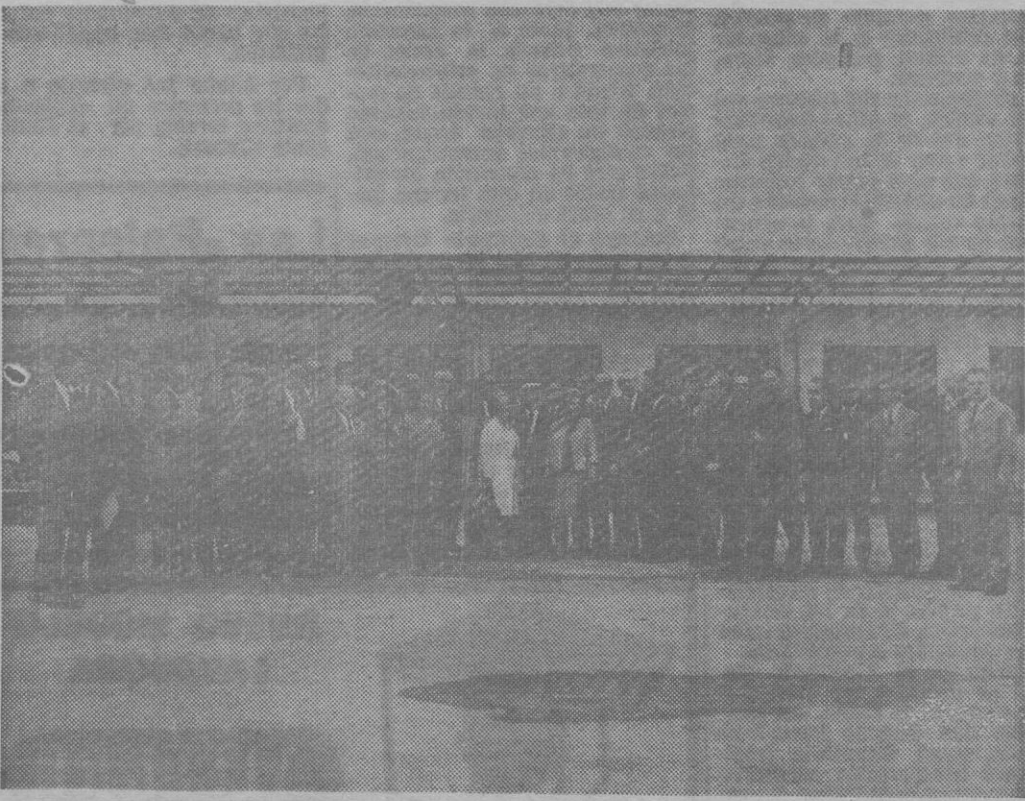
## GUARDIA DE FRANCO DE BALEARES

Se recuerda a todos los Camaradas que todavía no se han inscrito para asistir a la Concentración que tendrá lugar el próximo domingo día 6 de junio, en la villa de Alaró, se personen en las oficinas de esta Guardia, sitas en el edificio central de la Plaza Obispo Berenguer de Palou, cualquier día hábil, de 18 a 20'30 horas de la tarde. Asimismo serán atendidos telefoneando al 15241, a las mismas horas indicadas. La relación quedará cerrada mañana, día 24 de los corrientes.

# CAPATACES DE OBRA

CON EXPERIENCIA, SE NECESITAN EN EMPRESA CONSTRUCTORA. ESCRIBIR DETALLANDO TRABAJOS REALIZADOS AL

Sr. J. PACHECO -- Residencia «Montecarlo»  
Calle Reina Constanza, núm. 41.  
Palma de Mallorca.



La nota gráfica corresponde a la llegada, al aeropuerto de Barcelona del conocido industrial don José Colomer Ametller, quien, acompañado de su señora esposa, realizó un viaje a Extremo Oriente, Hispano-América y EE. UU. Los acompañan las figuras más representativas del ramo de Peluquería y Cosmética, familiares, amigos y los numerosos periodistas que acudieron a recibirlos.

La aventura escalofriante de un pistolero que infundió el terror en todos los poblados



# FLECHAS INCENDIARIAS

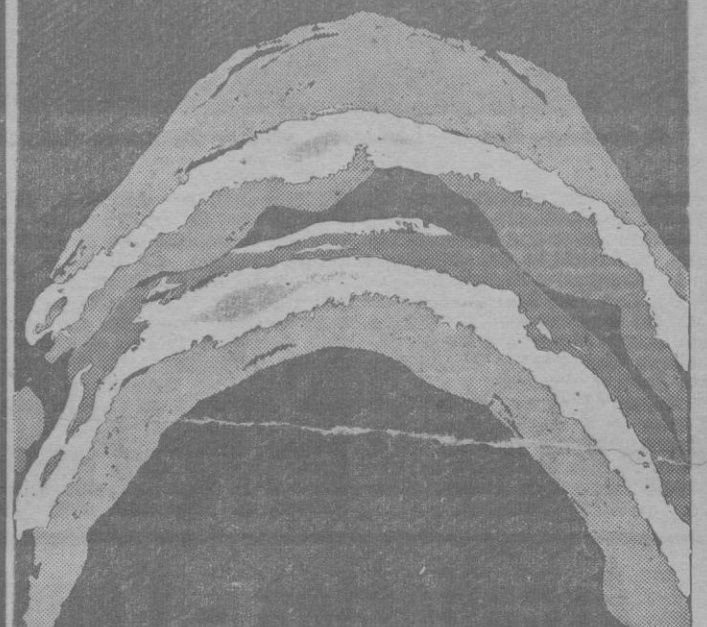
STERLING HAYDEN · COLEEN GRAY · KEITH LARSEN · TOM TULLY · JIMMY WAKELY  
DIRECTOR LESLEY SELANDER · TECHNICOLOR

TOLERADA MENORES

Barrió a miles de salvajes guerreros empuñando su pistola  
PROXIMO MIERCOLES

LIRICO BALEAR PROGRESO

# ESTE ES SU PROGRAMA DE VIAJES 1965



## ¡Tenemos su viaje organizado desde Palma!

### CONOZCA ESPAÑA

- Valle de Arán-Lourdes-Andorra (7 días) 2.575 ptas.
- Campeonatos Mundiales de Ciclismo en San Sebastián (7 días) 2.460 >
- Barcelona - Zaragoza - Madrid - Valencia (10 días) 4.560 >
- Valencia - Madrid - Barcelona (8 días) 4.025 >
- Tour Andalucía (7 días) 7.100 >
- Año Santo en Compostela (7 días) 8.100 >

### EUROPA ES PARA USTED

- Amsterdam (7 días) 8.950 ptas.
- Berlín > 11.435 >
- Bruselas > 8.230 >
- Copenhague > 14.195 >
- Estocolmo > 17.740 >
- Frankfurt > 8.675 >
- Ginebra > 8.565 >
- Londres > 9.135 >
- Milán > 7.985 >
- París > 6.910 >
- Roma > 8.765 >

### AFRICA Y ORIENTE MEDIO

- Argel (7 días) 6.085 ptas.
- Beirut y Tierra Santa (9 días) 20.985 >

INFORMESE EN LAS AGENCIAS DE VIAJES

Envíe este cupón a su Agencia de Viajes y recibirá gratis y sin compromiso un Folleto «Programa de Viajes 1965» cuya portada ilustra este anuncio.

Don ... ..  
calle ... .. población ... ..

# INAUGURACION DE SIETE CAMARAS FRIGORIFICAS EN EL MERCADO DEL OLIVAR

Asistieron las primeras autoridades y pronunciaron discursos el Comisario General de Abastecimientos, el Presidente de «C.O.E.S.» y el Alcalde de Palma

Ofició en el acto de bendición el Vicario Capitular

Con la solemnidad que el caso merece, ayer, a las doce y media de la mañana tuvo lugar el acto de bendición de las nuevas cámaras frigoríficas instaladas en el Mercado del Olivar, para cuya

Concurrieron al acto inaugural numerosas autoridades y personalidades locales, entre las que figuraban el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez Buylla; el

Obras Públicas, don Antonio Parrietti; el Presidente del Sindicato de Hostelería, don Pedro Cabrer y otras muchas personalidades, quienes fueron atendidas a su llegada por el alcalde de Palma,

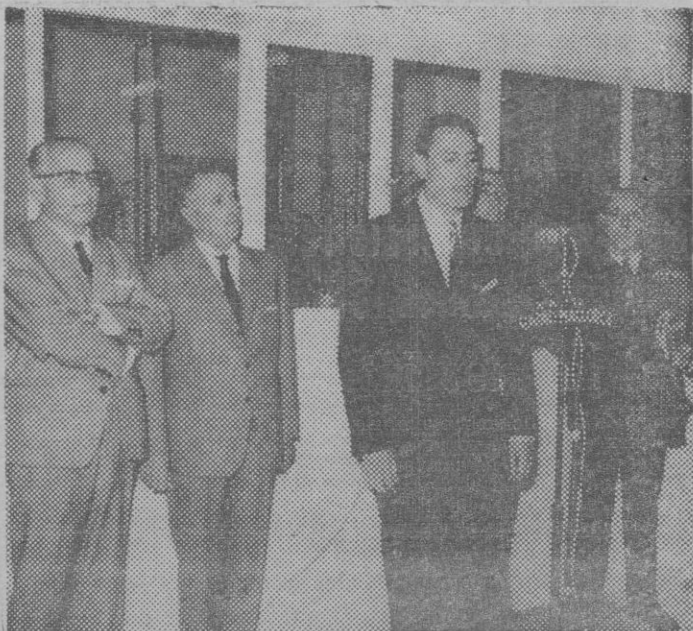
encargado del montaje de estas siete cámaras frigoríficas que se inauguraban y que vienen a cubrir una apremiante necesidad del mercado. Al referirse al Grupo de Cooperativas Españolas, C. O. E. S., dijo que esta entidad, con su experiencia y sus grandes redes de proveedores directos, contribuirá grandemente a conseguir una sensible mejora en el suministro de alimentos, principalmente hortícolas y frutícolas.

Las cámaras citadas tienen una capacidad de almacenamiento de 2.200 metros cúbicos y ha requerido una inversión de más de siete millones y medio de pesetas. Están destinadas a la conservación de carnes, pescados, fruta, hielos y verduras.

A continuación del discurso del señor alcalde, el señor Sanz-Pastor hizo uso de la palabra para subrayar como la instalación frigorífica que va a entrar inmediatamente en servicio representa un elemento valioso para la cimentación de ese puente corto entre producción y consumo que se establece para normalizar el abastecimiento de productos alimenticios de las islas. Forma parte —dijo— de la iniciación del «Plan Baleares» proyectado por el Comisario General de Abastecimientos y, al mismo tiempo, trata de ser un estímulo para la constitución de una cooperativa provincial agropecuaria que defienda los precios en origen sin encarecerlos en destino. Una cooperativa provincial fuerte que emprenda la tarea imprescindible de revalorizar la producción mediante la creación de canales de comercialización propios y de las necesarias industrias de transformación de los productos agropecuarios.

Finalmente, el Comisario General se dirigió a los presentes para recordar la figura del inolvidable don Antonio Pérez-Ruiz Salcedo, aquel Comisario trágicamente desaparecido, alentador de la primera cooperativa de comercialización —COES— y que fué, precisamente, el iniciador de ese «Plan Baleares» que ha de resolver los problemas específicos de esta provincia en orden al abastecimiento.

Puso de relieve el señor Fontana la necesidad de disponer de cooperativas de comercialización como medio eficaz para conseguir unos justos beneficios para los hombres del campo y aliviar a los consumidores del encarecimiento originado por unos márgenes que muchas veces son puramente especulativos. «El único procedi-



El Comisario de Abastecimientos y Transportes, señor Fontana, durante su parlamento. — (Foto «Juanets».)



El Comisario General, durante su visita a las nuevas dependencias del Mercado del Olivar. (Foto «Juanets».)

ceremonia vino expresamente de Madrid el Comisario General de Abastecimientos don Enrique Fontana, acompañado del presidente de la Cooperativa Nacional, (C. O. E. S.), don José María Sanz-Pastor; del Director de la misma, don Tomás Montero, y de los Directores Comercial y Económico, don Juan A. Marqués y don Félix González Arroyo, y del Subdirector don Javier Fernández, estando presente también en el acto el Secretario adjunto del Comisario General de Abastecimientos, don Alejo Clemente.

General Jefe de Artillería, don Ramón Díez de Ulzurum, que ostentaba la representación del Capitán General de Baleares; el Presidente de la Audiencia Territorial, don Carlos Alvarez Novoa; el Jefe Provincial de Sanidad, don José Forcel; el Delegado de Información y Turismo, don Francisco Soriano, el Delegado Provincial de la Vivienda, señor Boloqui; el Delegado de Trabajo, señor Burguera; el Delegado Especial de la Dirección General de Seguridad, don Juan Estevez, el Ingeniero Jefe de

don Máximo Alomar, acompañado de numerosos concejales de nuestro Ayuntamiento.

Ofició en el acto de bendición, el Vicario Capitular, don Francisco Payeras, asistido por el Párroco de la iglesia de San Miguel, don Bartolomé March.

Tras la bendición, el alcalde de Palma pronunció un detallado discurso en el que glosó los problemas que en el orden de abastecimientos tiene planteados nuestra ciudad, y se congratuló de que haya sido precisamente una entidad cooperativa la que se ha

miento efectivo para la estabilización de precios —afirmó— es lograr una auténtica competencia, alineando junto a la necesaria iniciativa privada, la acción de las cooperativas de comercialización, frente a un sistema de precios de tasa que inevitablemente provoca un mercado negro, con las consiguientes consecuencias». COES está ya ofreciendo los primeros frutos en este terreno, pese a su breve existencia.

Subrayó el Comisario General la urgencia de que los agricultores y ganaderos estén en condiciones de hacer llegar directamente sus productos a los mercados de destino, industrialicen sus producciones y consiga con ello mejores precios, que permitan simultáneamente abaratar la oferta en los mercados.

Expresó su satisfacción por la puesta en marcha de esta instalación frigorífica, ya que sin frigoríficos no puede organizarse una sistematización del abastecimiento de productos perecederos,

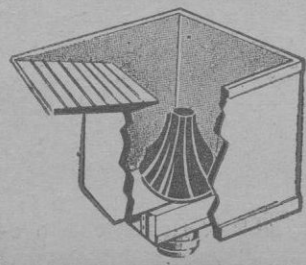
sobre todo en mercados con las características de los insulares, aquejados de dificultades naturales que hacen más complicado el problema.

Por último fué ofrecido a todos los presentes un espléndido aperitivo servido por el Restaurante «Tebas».

## Lea «Baleares»

### Revista Anual Militar

RESERVISTA: ACUERDATE DE PASAR LA REVISTA ANUAL, NO ESPERAR HACERLO A FIN DE AÑO. AHORRARAS TIEMPO.



### NUEVO MODELO LAVADORA

ALLEGRO

## ¡AUTOMOVILISTA!

Preserve el tapizado de su coche. Le ofrecemos nuestro nuevo sistema de fundas que le colocaremos en quince minutos. MERA KLON, SKAY, TERLENKA, NYLON, AERIVELA, etc., para todas las marcas de coche y a precio muy interesante. Le agradeceremos su visita en JUAN MUNAR, 61 (junto Pl. A. FLEMING). - Tel. 50461.

## Arquitectos - Constructores

### TUBOS HORMIGON

Calidad inmejorable, precios sin competencia, fabricados según normas DIN alemanas, aguantan 1 1/2 atmósfera.

### PIEDRA ARTIFICIAL, ESCALONES, etc.

Acabado perfecto.

### BALDOSAS garbancillo cepillado para terrazas

### BLCQUES hormigón vibro prensados

SERVICIO RAPIDO

CONSULTE PRECIOS

Talleres Fiol: Obispo Maura, 75 - Tels. 14267 - 17048

## TRANSPORTISTAS

TALLERES MECANICOS Y USUARIOS DE COCHES EN GENERAL

Grandes existencias de ballestas completas y hojas sueltas para toda clase de automóviles, camiones y autocares de todas las marcas en rodaje.

PRECIOS SIN COMPETENCIA.

Servicio de puerta a puerta para la recogida y entrega de encargos.

SERVICIO DE URGENCIA EN CARRETERA.

Consúltenos su problema y se lo resolveremos.

Servicio de montaje y desmontaje en taller.

Máxima seriedad y rapidez en los trabajos.

NUESTRO LEMA: RAPIDEZ, SERIEDAD Y ECONOMIA.

Sebastián Coll Llinás

CASA FUNDADA EN 1923



BEATRIZ DE PINÓS, 21 - Teléf. 25162

PALMA DE MALLORCA

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Juan Coll Marroig

Que falleció ayer noche, a la edad de 75 años, en Deyá, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: esposa Catalina Coll Mas; hija María; hermanos, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y conducción, esta tarde, a las ocho, en la Iglesia parroquial de San Juan Bautista de Deyá, y al funeral, mañana, lunes, a las ocho de la tarde, en la misma iglesia, por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Carretera, 14. - DE YA. No se invita particularmente.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

## Don Jaime Nebot Sureda

Que falleció el 18 de mayo, a la edad de 16 años, en Son Servera, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos padres Antonio Nebot y María Sureda; abuelos, tíos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir el próximo martes, día 25, a las ocho de la mañana, a las misas que se celebrarán en la Iglesia de San Miguel, por lo cual les quedarán su mamente agradecidos.

No se invita particularmente.

INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

Discurso del Ministro de Trabajo en Tarragona | España devuelve a Alemania el último «Junker»

Tarragona, 22. (Por teléfono, del corresponsal de Pyresa, Daniel de La Fuente Torrón).— Por primera vez ha visitado esta ciudad el Ministro de Trabajo, don Jesús Romeo Gorria, y ha sido recibido con grandes muestras de simpatía y respeto por parte de los tarragonenses. Este primer contacto del señor Romeo Gorria con Tarragona ha sido debido a la clausura del I Congreso Internacional de derecho industrial y social que ha venido desarrollándose en esta ciudad desde el pasado día 18, asistiendo más de 170 congresistas conceptuados como los más distinguidos juristas, economistas y sociólogos de Francia, Italia, Portugal, Bélgica y España, y que en cinco sesiones de trabajo han elaborado una serie de estudios que posteriormente cristalizarán en nuevas leyes que ordenen y pongan al día las normas legislativas referentes a la actividad industrial y social. El señor Romeo Gorria ha presidido esta mañana la clausura junto con el Ministro de Trabajo de Venezuela, señor Silva Torres; Embajador de dicho país en España, señor Mendoza; Director General de Trabajo de Venezuela, señor Maldonado; Director General de Jurisdicción de Trabajo, señor Alonso Olea; Director General de Promoción Social, señor Fernández Miranda; Secretario General Técnico del Ministerio de Trabajo, señor Presidente del Congreso y Gobernador Civil de Tarragona, Doctor Fernández Martínez, y otras autoridades y personalidades nacionales y extranjeras. PARLAMENTOS

Inició los parlamentos el Director General del Centro Internacional de Estudios Jurídicos con sede en Venecia (Italia) doctor Luigi Geraci, quien puso de relieve que el resultado de este congreso ha sido la fijación de unas bases sólidas para el fundamento jurídico de la programación económica y social que permitirá desarrollar estas materias en otros posteriores y va previstos congresos y coloquios en Italia. Seguidamente habló el doctor Fernández Martínez, quien hizo un resumen de las actividades y visitas realizadas en estos cuatro días por los congresistas, y cerró el Ministro de Trabajo señor Romeo Gorria, quien en primer lugar declinó los elogios que se le había tributado manifestando que el acierto de este Congreso estuvo en su iniciativa y comprendiendo su extraordinaria importancia puso a su contribu-

ción todo lo que estaba a su alcance. «He destacado a dos Directores Generales y siento la satisfacción de ocupar esta presidencia, que comparto con el Ministro de Trabajo de Venezuela». Se refirió seguidamente al progreso efectivo que experimenta Tarragona, especialmente en la promoción social que se hace efectiva con la Universidad Laboral Francisco Franco». Habló también de la importancia que el derecho social tiene y como por fuerza e impulso propio se ha desgajado de aquel viejo derecho romano con unas características especiales que destacan no solo con la altura científica del Congreso sino con la vocación sentimental que siente. «El primer rasgo —prosiguió— el derecho de trabajo es el de la libertad humana. Se trabaja con ese signo de libertad y la relación entre los contratantes es una relación de hombres que libremente expresan su libertad y cualquier referencia, medida o proyecto encaminados a la mejora de un nivel de vida es siempre una ampliación del marco de estas libertades. La comunidad en que el derecho de trabajo se asienta debe ser una comunidad estable que necesariamente para lograrlo debe ser justa y hacia este objetivo apuntan los principios de igualdad de oportunidades de nuestra legislación que no es más que una aspiración de igualdad de todos en la medida de cada uno». ASPIRACION DE MEJORAS

Finalizado este acto se trasladó en compañía de su colega venezolano y las demás autoridades y personalidades a la universidad laboral «Francisco Franco», donde visitó detenidamente todas las dependencias acompañado del Rector y de claustro de profesores imponiéndose la beca de colegial de honor que acto seguido, en un gesto de entrañable compañerismo, entregó a su colega venezolano. Por la tarde giró también una detenida visita a las dependencias de la ciudad sindical, emprendiendo seguidamente viaje de regreso a Barcelona. EL MINISTRO DE MARINA,

EN BENIDORM Alicante, 22 (Pyresa).— El Ministro de Marina don Pedro Nieto Antúnez, ha llegado a Benidorm procedente de Madrid por carretera y acompañado de su esposa, para presidir diferentes actos que se inician hoy y que culminarán mañana domingo. También ha llegado a Benidorm con este motivo el Almirante Jefe del Estado Mayor de la Armada, el General de Sanidad de la Marina española, don José Pérez Llorca; el Contralmirante Blasco; el General de Intendencia don Federico Curt; el Capitán General del Departamento Marítimo de Cartagena y el Gobernador Civil de Alicante, don Felipe Arche Hermosa.

Benidorm ha dispensado un cariñosísimo recibimiento al Almirante Nieto Antúnez y el ilustre marino ha presidido seguidamente, acompañado de las referidas personalidades y del Alcalde de Benidorm, la inauguración oficial de la avenida de la Marina española, que comprende la carretera de acceso a Benidorm desde Alicante que tiene una longitud de unos tres kilómetros, discurrendo junto a la playa de Poniente. Esta avenida de la Marina española está dotada de una iluminación a base de columnas metálicas y lámparas de mercurio. REGRESA EL MINISTRO DE JUSTICIA

Madrid, 22. (Pyresa). — Ha re-

gresado a Madrid, procedente de las Islas Canarias el Ministro de Justicia, don Antonio Iturmendi. A su llegada al aeropuerto de Barajas, el señor Iturmendi manifestó que le había encantado la breve estancia en aquellas islas, y que había apreciado una gran transformación en todos los órdenes.

Choque de una ambulancia y un turismo, en el puente giratorio del Paseo Marítimo

Niño accidentado en Ciudadela, recibe asistencia en la Casa de Socorro de Palma

A las diez de la noche de ayer se registró en el puente giratorio del Paseo Marítimo un accidente de circulación en el que afortunadamente y dadas las circunstancias que concurren, no se registraron víctimas. Procedente de la carretera de Andraitx, en dirección a Palma y conduciendo dos heridos de otro accidente de tráfico, se dirigía por el Paseo Marítimo hacia Palma la ambulancia de la Cruz Roja matrícula CO. 21.990 a toda velocidad y haciendo uso de la sirena de alarma. Delante llevaba un turismo. Según se nos informó, al aproximarse ambos vehículos al puente giratorio de Asfílleros y no dar libre paso el turismo a la ambulancia, el conductor de ésta determinó meterse en el puente por la parte izquierda y en maniobra tan forzada que después de dar con la rueda delantera derecha contra el bordillo que señaliza los dos andenes, entró en colisión con el «600» matrícula PM 57.757 que estaba ya a punto de salir del puente.

Por fortuna el topetazo fué muy leve, casi de refilón y lo que podía haberse traducido en verdadero desastre quedó reducido al natural sobresalto de conductores y ocupantes de los dos vehículos ya que tan sólo sufrió una ligera contusión en la frente el joven que manejaba el turismo, si bien los automóviles resultaron averiados.

Las prendas de la Boutique de Establecimientos B. Mercadal se distinguen por su elegancia.

Inmediatamente después acudía al lugar del suceso otra ambulancia

Bonn, 22. — (Crónica del corresponsal de Pyresa Alberto Crespo, recibida por «telex»).— Al aeropuerto militar de Neubiberg, cerca de Munich, llegó ayer mañana como un pájaro grande de vuelo

lento el último avión «Junker 52», construido en 1932 en las fábricas de Dessau. Hasta el momento de su aterrizaje, el aparato pertenecía a España, donde había prestado servicios durante la guerra civil. Desde ayer, pertenece a la Alemania Occidental, que después de exhibirlo en la Exposición Internacional del Transporte lo llevará a un museo de Berlín. Aun que España se lo ha cedido a Alemania, los alemanes han pagado por él un marco simbólico.

De España a Munich, el «Junker 52» —la «Tía Junker», como lo llaman cariñosamente los aviadores germanos— ha echado cuatro días. Es un aparato lento, pero seguro, de silueta conocida en el mundo entero, cuya regularidad de vuelo le hizo exclamar al Capitán Koenig, compañero de piloto del Comandante español Manuel Roca, estas palabras de admiración: «Vuela todavía como en otros tiempos».

El cronista interesó datos relacionados con los heridos que conducía la ambulancia accidentada, precisamente de los servidores de la misma, quienes se negaron a facilitarlos.

Vestidos, trajes, chaqueta, faldas, blusas, pantalones, bañadores, todo a punto de llevarlo puesto en la Boutique de Establecimientos B. Mercadal (3ª planta).

ACCIDENTADO EN CIUDADELA, ES ASISTIDO EN PALMA

Un niño de siete años de edad, Jaime Salom Enseñat, fué asistido ayer en la Casa de Socorro de Ciudadela, momentos antes de embarcar en Ciudadela, con destino a Palma, fué atropellado por un ciclista. Como pudieron le restañaron las heridas y subieron a bordo para no perder el pasaje. Sin otra asistencia hicieron el viaje, y al llegar a Palma acudieron al Dispensario municipal.

El caso no deja de ser curioso.

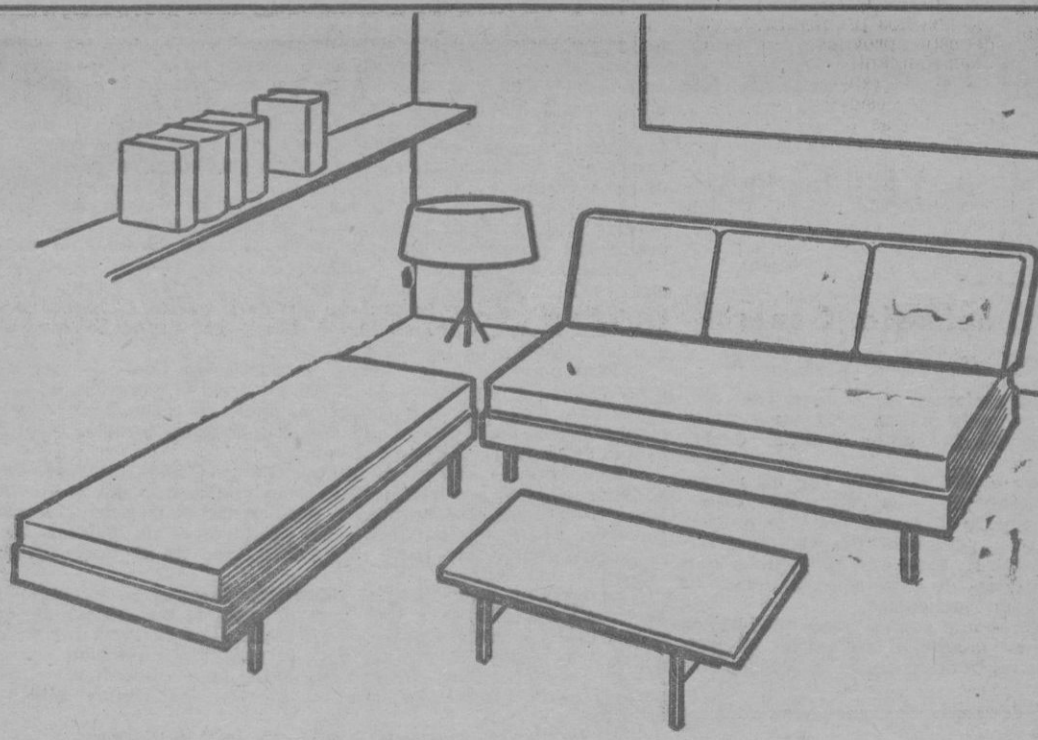
«España les devuelve este «Junker», no solo como prueba de la alta calidad de la industria alemana, sino en señal también de la amistad fiel y fraterna que une a nuestros dos pueblos».

Al parecer, los hermanos del «Ju-52» llegado ayer a Munich, —es decir, los que conservan aún los motores originales— deben estar en Portugal ya que los que prestan servicio en España tienen motores de producción nacional. Anteriormente los tenía Francia, que los empleó en la guerra del Indochina y luego en Argelia hasta 1960 en que fueron retirados. Entonces, se los vendió a Portugal a mil quinientos francos la pieza. Poco, ciertamente, aunque mucho más que, ese marco que Alemania ha dado por la «Tía Junker» como gesto puramente simbólico.

PRUEBA DE CALIDAD

En el acto de entrega del avión a las autoridades alemanas, el Embajador de España, tras recibir el marco simbólico declaró: «España les devuelve este «Junker», no solo como prueba de la alta calidad de la industria alemana, sino en señal también de la amistad fiel y fraterna que une a nuestros dos pueblos».

En Alemania, el «Junker 52» es algo completamente familiar. Fue en el pasado lo que ahora es el «Volkswagen»: Un ejemplo de cosa bien hecha, firme, segura y duradera. De aquí el interés de los alemanes en encerrarlo, como si fuera una reliquia, en el museo de Berlín dedicado al transporte.

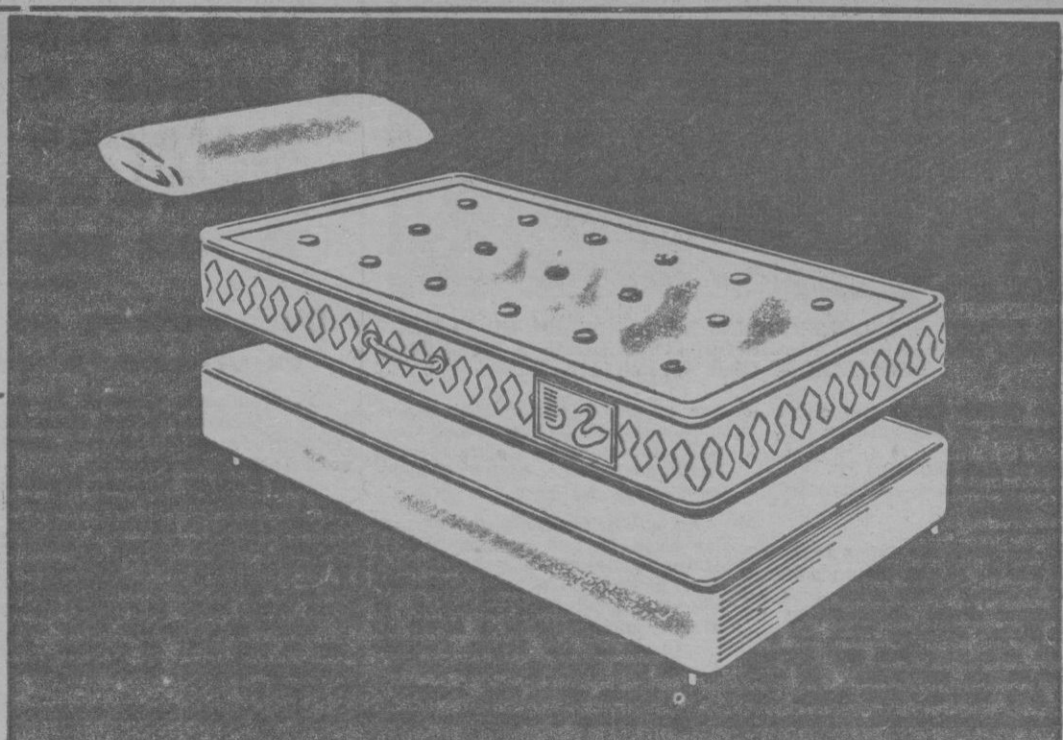


de DIA... **jose**

SURTIDO COMPLETO DE ARTICULOS **FLEX**

**jose** DISTRIBUIDOR **FLEX**

**SAN MIGUEL, 40**



de NOCHE... **FLEX**

UNICO COLCHON DE MUELLES SIN NUDOS

**FLEX**

# Ha llegado a Palma la señora Connally, esposa del Gobernador de Texas

Testigo excepcional de un hecho histórico: Viajaba en el mismo coche en que fue asesinado el Presidente Kennedy

«No quiero hablar de aquellos horribles momentos -nos dice-. Es preferible olvidar»

A las dos de la tarde de ayer, aproximadamente, aterrizaba en Palma un formidable «Boeing 727» particular, que llevaba el nombre de «Good Stream» y que pertenece a la «Continental Oil Company», una de las compañías petrolíferas más importantes de Texas, que es tanto como decir del mundo.

En este avión viajaban nueve personalidades norteamericanas entre las que figuran senadores, grandes financieros... y la esposa del Gobernador de Texas, Sra. Connally, testigo directo y excepcional de un hecho que conmovió al mundo entero, de un hecho indudablemente histórico: el asesinato del Presidente Kennedy.

Efectivamente, la señora John Connally viajaba en el mismo coche en que el Presidente de los Estados Unidos fue asesinado. Como recordarán los lectores, era el coche en el que el Presidente Kennedy y su esposa se disponían a efectuar su visita oficial a Dallas. El Presidente y su esposa ocupaban el asiento trasero del vehículo; el Gobernador de Texas y la señora Connally, el asiento delantero. A las doce y media de la mañana del 22 de noviembre de 1963 sonaron las descargas fatales que acabaron con la vida del Presidente y que hirieron de gravedad al Gobernador. Un simple error, y una de las víctimas pudo también haber si-

visitantes permanecerán hasta la mañana del próximo lunes y en el transcurso de su breve estancia en Mallorca efectuarán una visita a Inca —donde probablemente cenarán en uno de los típicos «cellers» de aquella ciudad— y hoy domingo efectuarán también una visita a Formentor.

Los visitantes se hospedan en el Hotel Son Vida, a cuya llegada ayer fueron recibidos por don Bartolomé Bestard, Agente Consular de los Estados Unidos en Palma, quien les dio oficialmente la bienvenida. Un detalle digno de ser destacado, es que el Alcalde de Palma había enviado previamente un artístico ramo de flores para la Sra. Connally que ésta recibió con mucho agrado.

Hay que destacar también, como prueba de la importancia y categoría de los visitantes, que este vuelo a Mallorca había sido anunciado previamente en la Delegación Consular de los Estados Unidos en Palma, por el propio Secretario de Estado Mr. Dean Rusk.

A la llegada de la señora Connally al Hotel Son Vida, tuvimos la satisfacción de que nos concediese unas declaraciones en exclusiva, si bien muy breves y expresadas en términos generales. Con todo es de agradecer la atención, y más teniendo en cuenta



EST. FOTO ESTA OBTENIDA MINUTOS ANTES DE OCURRIR LA TRAGEDIA. COMO PUEDE APRECIARSE, LA SEÑORA CONNALLY OCUPA JUNTO A SU ESPOSO EL ASIENTO ANTERIOR DEL AUTOMOVIL. (Foto Archivo de «BALEARES».)

## Va a crearse un «régimen de excepción» para Abastecimientos de Baleares

Afectará principalmente a las importaciones nacionales y del extranjero

### OTRAS MEDIDAS:

- ★ Aumento de 6.000 metros cúbicos de banda de congelación.
- ★ Importación sin límites de patata de la península
- ★ Creación de un «stock» de 1.000 toneladas de carne congelada

### Declaraciones del Comisario General de Abastecimientos y Transportes

El Comisario General de Abastecimientos y Transportes, don Enrique Fontana Codina, concedió ayer a la prensa local unas interesantes manifestaciones, acompañado del señor Villegas Cerecario Técnico de Baleares.

Don Enrique Fontana habló clara y directamente con un realismo tan prometedor como desacomodado. «Es ésta —nos dijo— prácticamente la primera vez que concedo declaraciones a la prensa, porque prefiero ofrecer realidades y no promesas. Desgraciadamente el público ha perdido confianza porque se ha prometido mucho que después no se ha podido realizar, a causa de circunstancias adversas y no desde luego por culpa de nadie en particular».

«Pero ahora puedo decir —añadió— que vamos hacer por Baleares, lo que ésta se merece, dada su condición de provincia altamente productora de divisas, circunstancia de la que se beneficia toda la nación.»

Nuestra primera medida va a ser la institución de un «régimen de excepción» para Baleares en cuanto a Abastecimientos y Transportes, principalmente encaminada a lo que se refiere a las importaciones nacionales y extranjeras. Para ello —dijo el señor Comisario General— vamos a crear una Junta Provincial presidida por el Gobernador Civil y en la que figurarán representaciones de hermandades, sindicatos correspondientes y del consumidor.

El problema de Baleares es de almacenamiento, transportes y el fomento de cooperativas de comercialización. Nuestra capacidad de bandas de congelación (o sea, de temperaturas de unos 18 grados bajo cero) es actualmente en Mallorca de 10.500 metros cúbicos, que será ampliada en breve en seis mil más. Por otra parte está previsto la creación de un «stock» de almacenamiento de 1.000 toneladas de carne congelada, para evitar los posibles baches en el transporte de la misma, que puedan producirse a partir de este mismo verano.

Ya es un hecho, que la carne fresca ha bajado de 19¢ a 13¢ pesetas el kilo. Cada quince días se efectuará una revisión, y una anticipada exposición de precios de la carne, conforme al coste en canal en los mataderos. También es un hecho que vamos a autorizar la importación sin límites de patata envasada y envasada de la península. Los «astronómicos» precios de la patata en Mallorca —que han llegado hasta 16 pesetas el kilo— es un hecho que puede considerarse que ha pasado a la historia.

«Pero nada de esto —aclaró el Comisario General— se refiere propiamente al «régimen de excepción» para Baleares del que no voy ahora a dar detalles concretos, pues ya he dicho que prefiero ofrecer logros concretos, realidades. Y, puedo asegurarse formalmente que éstos no tardarán en producirse».

Seguidamente notificó el señor Fontana Codina que para la próxima ordenación aceitera, toda la comercialización del aceite deberá hacerse en productos envasados para evitar el fraude y las mixtificaciones. «Advertan ustedes a los productores de Baleares de que se vayan preparando para esta nueva fase de la comercialización del aceite», manifestó.

Ya en plan particular, el Comisario General se extendió en la necesidad de inculcar a las amas de casa la convicción de que el consumo de productos congelados —todos ellos de excelente calidad— es de todo punto conveniente para la economía particular suya, y la del país. «Los productos congelados son la base alimenticia de muchos países superdesarrollados con un nivel de vida muy superior al nuestro».

Muchos países europeos, sobre una base de alimentación nacional, completa y suficiente, dedican menos parte de su presupuesto a ciertos «caprichos» de la mesa. El español de hoy en día que ha visto aumentar su nivel de vida, dedica demasiado interés a consumir productos alimenticios de lujo. Evidentemente no hay ternera fresca de Avila o «merluza de pincho» para todos. Excelentes carnes, pescados, aves y verduras congeladas constituyen una magnífica base de alimentación familiar, la nivelación del presupuesto de la familia y un primordial factor moderador en el nivel de precios de estos artículos de consumo.

«Espero —terminó diciendo el Comisario General de Abastecimientos y Transportes— poder venir con alguna frecuencia a Baleares, para alentar e impulsar el desarrollo del amplio plan que nos hemos propuesto en beneficio del consumidor de esta provincia. Espero poder decir cada vez: ahí tienen ustedes esta realidad esta mejora, este logro concreto.»



LA ESPOSA DEL GOBERNADOR DE TEXAS EN EL TRANSCURSO DE LAS DECLARACIONES CONCEDIDAS A NUESTRO REDACTOR. — (Foto «Castell hijo».)

No la ilustre dama que ahora se encuentra en Palma.

### CARACTERISTICAS DEL VIAJE

Nueve personas integran la expedición de la que forma parte la ilustre dama. Para ellos solos, ya lo hemos dicho, disponen de un formidable «Boeing 727». Se trata de una excursión por Europa enteramente particular. El último país visitado fué Suiza. Los

que la entrevista ha sido concedida antes de que la señora Connally subiese a su habitación del hotel, después del ajetreo y la lógica fatiga del viaje.

La señora Connally es una mujer elegante, que posee una gran simpatía, mucha expresividad y una distinción natural indiscutible. Don Bartolomé Bestard se presta amablemente a hacer de intérprete en los breves momentos en que duró la conversación.

(Continúa en la pág. cuatro)

## Quiso conocer la realidad con sus propios ojos

Es un detalle realmente estupendo, el que tuvo en la mañana de ayer el Comisario General de Abastecimientos y Transportes, don Enrique Fontana Codina, en el transcurso de su actual visita a Mallorca. Un detalle del que hoy podemos dejar nosotros constancia gráfica por una circunstancia tan fortuita como feliz.

Como es sabido, el señor Fontana Codina llegó a Palma con el objeto de inaugurar oficialmente las nuevas instalaciones frigoríficas del Mercado del Olivar, y mantener una serie de interesantes conversaciones con nuestras primeras autoridades sobre los principales problemas que en materia de abastecimientos y transportes —y su inmediata y lógica repercusión en los precios— afectan a la Provincia.

Por esto no es necesario ponderar la transcendental importancia de esta visita. Y una buena prueba de la magnífica disposición que inspira al señor Comisario General, es el detalle que tuvo ayer y que es el siguiente: a las doce y media tenía la visita al Mercado Olivar para el acto oficial que ya hemos reseñado. Pero antes y de riguroso incógnito y sin acompañamiento alguno quiso comprobar con sus propios ojos la marcha de uno de nuestros populares mercados. Dicho y hecho: sobre las diez de la mañana se presentaba en el Mercado de Santa Catalina recorriendo los puestos, examinando y preguntando los precios, contemplando las diversas mercancías, inquiriendo, preguntando,

interesándose vivamente por todo e interrogando con mucho tacto —como si fuese un particular ocioso y curioso— a vendedores, almacenistas asentadores...

Hasta que al fin —inevitablemente— se descubrió su personalidad y la noticia cundió rápidamente por todo el Mercado, como reguero de pólvora. A partir de aquel momento puede decirse que el señor Fontana Codina recibió un pequeño homenaje popular y espontáneo de todo el personal. Por que todos comprendieron, al igual que nosotros, al igual que usted también, lector amable, que esto es hacer las cosas bien.

Sí, señores. Nos gusta este sistema.





DEPORTES

Pontevedra y Mallorca con las alineaciones decididas

«ESTA NUEVA CONFRONTACION TENDRA UN CARIZ COMPLETAMENTE DISTINTO A LA ANTERIOR» (Domingo)

«La eliminatoria se resolverá por muy pocos goles»

De nuevo, el Pontevedra está entre nosotros. Y al frente del equipo, la cara conocida de su entrenador, Marcel Domingo.

¿Viene con la alineación decidida? —Sí. Jugarán: Rodri, Azuceta, Batalla, Pocholo, Calleja, Roldán I. Neme, Vallejo, José-Jorge, Cerezo y Odrizola.

mente distinto. Aquella «final» fue de guante blanco.

—Por consiguiente, variará la táctica... —Los dos equipos habrán de desenvolverse de distinta manera.

—¿Qué diferencia vio de un equipo a otro? —Los considero de igual potencialidad.

—No fue sorpresa ni para César ni para mí. Los entrenadores conocemos muy bien las posibilidades de los propios equipos.

—Exacto. Un cariz completamente distinto.

Ganamos al Mallorca por 2-0, tras haber fallado un penalty.

—¿Prefiere disputar el primer partido en campo contrario? —Considero que esto no tiene importancia.

—¿Se sorprendió incluso Vd. de los resultados de Elche y Sevilla? —No.

—¿Se ha dicho muchas veces que en el grupo Sur hay mejores equipos que en el Norte...? —No lo creo.

—¿Se sorprendió incluso Vd. de los resultados de Elche y Sevilla? —No.

Amador, Achuri, Sampetro y Sánchez.

—Esta es la máxima actualidad en torno a este partido de Copa, que tanto interesa a los dos clubs.

Lorenzo RIPOLL

Sin novedad en Badajoz

Paco entra en el equipo del At. Baleares, que hoy se enfrentará al Badajoz

Anoche nos pusimos en contacto con Badajoz. Llamamos a hotel donde se hospedaban los jugadores.

Se nos dijo que reinaba un buen ambiente y que se esperaba que el campo registraría una entrada completa.

O sea que con respecto al equipo del pasado domingo, ha causado baja Leo, que como dijimos está lesionado.

Esperemos lo mejor, y que lo mejor sea una victoria de los blanquiazules.

Veremos que sucederá esta tarde en Badajoz.

EXITO DEL TROFEO «PILAR PRIMO DE RIVERA»

Muchas participantes y marcas muy prometedoras



Una de las participantes en la prueba de saltos durante su intervención. — (Foto «Juanet».)

Este año, por primera vez la Sección Femenina a través de su Regiduría de Educación Física, ha

organizado el Trofeo «Pilar Primo de Rivera».

secretario de la Federación Balear de Atletismo, que ha sabido clasificar y seleccionar convenientemente.

Cambio de líder en la Vuelta a Italia

LOPEZ RODRIGUEZ GANO LA ETAPA DE LA VUELTA A NAVARRA

Catanzaro (Italia), 22. (Alfil).— Francois Brands ha dado a Bélgica su primera victoria en la presente edición de la Vuelta Ciclista a Italia.

Para poder participar en él es condición indispensable no haber tomado parte en ninguna prueba de carácter nacional.

Los resultados técnicos de las tres primeras clasificadas por especialidades son:

- 60 m. lisos: 1 J. Roselló (Trinitarias): 9" 2 C. Riutort (Teresianas): 9"4 3 R. Calvo (Santa Teresa): 9"6

- 50 m. vallas: 1 R. Calvo (Santa Teresa): 11" 2 A. Morey (Instituto): 11"01 3 M. Sancho (Teresianas): 11"02

- Altura: 1 C. Palou (Trinitarias): 115 m. 2 F. Covas (Santa Teresa): 113 3 M. Bosch (Teresianas): 9'95.

- Longitud: 1 M. Nadal (Instituto): 3'95 m. 2 J. Roselló (Trinitarias): 3'78 3 M. Moreno (Teresianas): 3'75.

- Relevos 4 x 60 m.: 1 Trinitarias: 36" 2 Santa Teresa: 36"2 3 Instituto: 36"4.

Teresianas mismo tiempo. Estamos seguros que estas marcas serán superadas en sucesivos entrenamientos.

Esperamos que en el conjunto nacional nuestro ranking merezca ser considerado para poder ir a Madrid en el próximo junio para competir en la Fase Nacional, como deseo expreso de los Mandos de la Sección Femenina que han presenciado las pruebas, sintiéndose satisfechas al término de las mismas: con ellas va nuestro voto.

Fue un emocionante final entre Brands, y el italiano Pietro Scandelli, que marcharon codo a codo durante varios kms., imponiéndose Brands en la misma cinta de llegada.

Después de la etapa de hoy, la clasificación es:

- 1. Mealli 44-43-27 2. Adorni, a 26 segundos 3. Luciano Galbo, a 1-38 4. Albani Negri a 2-38 5. Marcello Magnani, a 3-30 6. Franco Bitosi, a 3-38 7. Roberto Poggiali, a 4-20 8. ex-aequo: Italo Zilioli y Felice Gimondi, a 4-35 10. Michele Dancelli, a 4-36.

LA VUELTA A NAVARRA Tudela (Navarra), 22. (Alfil).—

Millares de aficionados esperaban la llegada de los corredores ciclistas que participan en la Vuelta a Navarra.

- Clasificación general: 1. Mariano Diaz, 16-5-03. 2. Perurena a 2 minutos 3. J. L. Uribezuola, a 2-34 4. Azcue, id. 5. Cifuentes, id. 6. José López, a 2-37 7. Usamendiaga, a 3-09 8. López Carril, id. 9. J. Florencio, a 3-15 10. Santamaría a 3-18. Ferrys encabeza la clasificación por equipos, seguido de Fagor a 1 minuto 18 segundos. Mañana se disputará la séptima etapa Tudela-Tudela, con un recorrido de 105 kms.

HOY a las 17'45 aproximadamente escuchen en la sintonía de RADIO POPULAR la retransmisión del encuentro

BADAJOZ = ATLETICO BALEARES en emisión ofrecida por

Casa José Buades Distribuidor exclusivo de: PHILIPS RADIO y TELEVISION

REAL MALLORCA RELACION DE DONATIVOS PRO-FICHAJES I DIVISION (Lista núm. 4) Días 21 y 22 de Mayo 1965 Pesetas Suma anterior: 138.000'00 D. Maudilio Cardona Sintet: 100'00 D. Antonio Buaes Ferrer: 100.000'00 Pripps Española: 10.000'00 Casa A Buaes S.A.: 21.144'95 Suma total: 269.244'95

desde mi ATALAYA por RAT Hugo Villamide sigue en activo

UD. necesita "ambiente" KELVINATOR

ACONDICIONADORES de AIRE Kelvinator DISTRIBUIDORES: CASA BUADES AVDA. ROSSELLÓ 82 • PL. PLOUX • AV. JAIME III TEL. 21627 • 27442 Casa José Buades PLAZA ROGAIG, 1 Teléfono: 17707 (tres líneas)

TIEMPO y ESPACIO PRECISION y COMODIDAD adoptando el nuevo sistema de archivo DE VISION LATERAL Asesoramiento sin compromiso en VIVES MUEBLES METALICOS Font y Monteros, 56 - 58 Teléfono 15072

HIPICAS, EN «SON PARDO»

Los handicaps aseguran dura lucha en todas las carreras de esta tarde

La victoria del debutante francés «Mefie Toi D» no será fácil

Novena reunión de primavera, décimo novena del año y segunda que se desarrolla en el hipódromo de Son Pardo. Siete carreras. 63 inscripciones, distancia inicial de 2200 m. —salida inicial de la recta de tribunas— hora de lanzamiento de la primera prueba a las 3.30. PROMESAS Y FAVO.

En realidad, de fallar Paon III, las sorpresas podrían ser muchas porque los ases se encuentran en un buen momento y en la última recta los rematadores pueden desenvolverse muy bien en las pista de Son Pardo.

En conjunto el programa resulta interesantísimo por el buen acoplamiento de los participantes en todas las carreras. Esperamos que las velocidades sean hoy mejores que el pasado domingo a pesar de que la arena de la pista no esté todavía bien compactada.

CENTAURO



**SCHNEIDER CASA BUADES**  
ANTONIO BUADES FERRER, S.A.  
AV. ROSSELLÓ 82 - PL. PIO XII - AV. JAIME III

RITOS IRREGULARES

Según sus marcas es «Esterel II» el favorito de la primera carrera y por el progreso demostrado, el joven «Halcón». Tendremos en cuenta: la buena colocación de «Catira M», la clase de «Hifi» —muy handicapada— y algo bueno que demostró «Goliat».

VETERANOS BIEN CO-

LOCADOS Y PELIGRO-

SIDAD DE LOS JOVENES

Si «Horse Wilkes II» recobrar su pérdida forma ganaría sin dudas esta carrera pero... Anotamos la velocidad de «Gacela d'Or» aún con su peligrosa gembontada y la combatividad de «Hurón». Por sus marcas, los mejor situados son «Centauro» Talía y Juti.

¿QUE MARCHA IMPRI-

MIRAN LOS DE CABEZA?

Según sus marcas absolutas es «Emperador» el que más oportunidades tiene en la tercera carrera aunque sus últimas actuaciones no sean muy buenas. Tampoco lo fue la de «Gabina» pero si hay un ejemplar capaz de mejorar en esta carrera es ella. De los demás, tenemos en cuenta el gran remate del desconcertante «Bohabad» y las peligrosísimas arrancadas de «Elken».

LOS CABALLOS PEQUE-

NOS PUEDEN FORMAR

QUINIELA

«Casualidad M» se encuentra en un buen momento y solo en cabeza resultará muy difícil de desbancar. Lo consideramos favorito y a «Fil d'Or», «Briancón» y Anovera sus más peligrosos rivales. La sorpresa —por el tiempo que lleva ausente de la pista— podría darle Garín. La carrera puede correrse en pelotón.

GAMIN, FAVORITO. PE-

RO CUIDADO CON LOS

IRREGULARES «ESPA-

ÑAS Y ZURITA

Sobre el papel y teniendo en cuenta su carrera del domingo, «Gamin» saldrá como favorito de la quinta prueba. No obstante, los obstáculos que puede encontrar en su camino son considerables y las principales son el de «Boy», «Zurita» y «Ursus» superiores a las suyas aunque, al parecer, hoy se encuentre en disposición de igualarlas. NOS FIAREMOS DE ME-

FIE TOI D POR SUS AUN

RECIENTES MARCAS EN

EL EXTRANJERO

Mefie Toi D» debuta y llevará un gran porcentaje de las apuestas porque es un caballo de clase probada en el extranjero. No obstante Mefie Toi D, tendrá que salvar poderosos obstáculos como el de un Gengis Khan, que aspira a correr en la carrera estelar, un Merleraulty que después de su pésima temporada parece haber iniciado una nueva etapa que no sabemos hasta donde llegará y Furia M, que parece encontrarse en un interesantísimo momento.

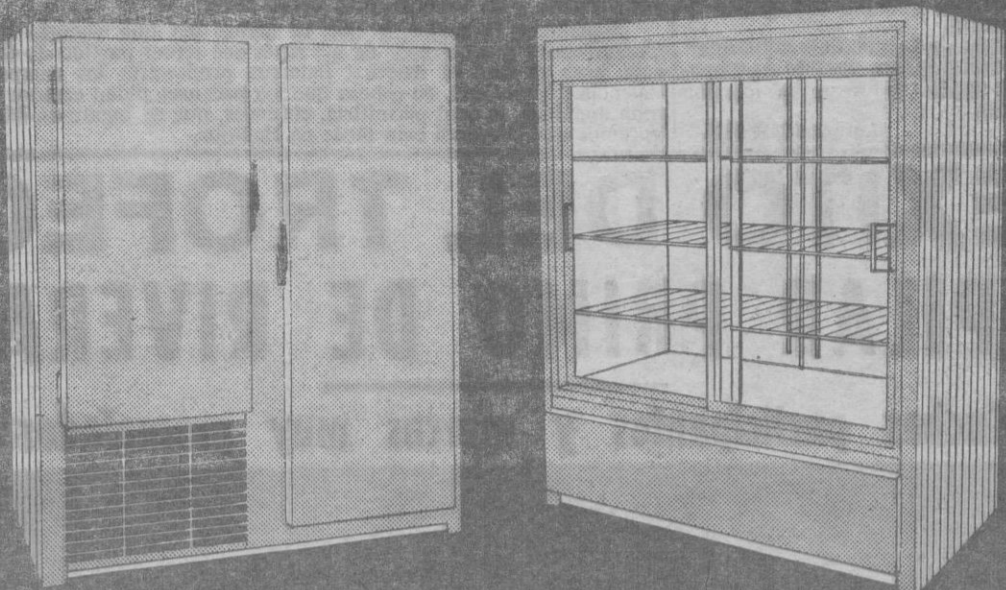
PAON III PUEDE HACER

LO QUE NO HIZO EL

DOMINGO

Paon III no tuvo su día el domingo pero sus arrancadas eran superiores como para colocarlo hoy en el primer lugar entre los favoritos de la carrera estelar. Los obstáculos que pu de encontrar Paon III, están en la vertiginosa salida de Bufón y en su buen momento, en la colocación de Valona, junto a él y a poca distancia la de Fric y Vendaval

**FOSTER**  
**FRIO INDUSTRIAL**



LECHERIAS • SUPERMERCADOS • HOSTELERIA • CAFETERIAS • BARES • HOSPITALES • SANATORIOS • FARMACIAS • FABRICAS • COMUNIDADES • ESCUELAS •



**CASA BUADES**  
ANTONIO BUADES FERRER, S.A.  
AV. ROSSELLÓ 82 • PL. PIO XII • AV. JAIME III  
Teléfono: 21457 - 27443

**BANESTO**

se complace en participar a sus clientes y público en general que a partir de

**Mañana, día 24 de Mayo**

comenzará sus operaciones la

**NUEVA SUCURSAL URBANA DE COTONER**

Calle Cotoner, esquina a Caro, s/n.

Con este motivo les recordamos que, para el mejor servicio de nuestra numerosa clientela, contamos con

**535 OFICINAS**

**EXTENDIDAS POR TODO EL TERRITORIO NACIONAL**

**Banco Español de Crédito**

**SUCURSAL DE PALMA DE MALLORCA:**

Jaime II, 51, 53 y 55

★ ★

**URBANAS:**

Pl. Rosellón, 25

Pl. García Orell, 22

★ ★



Domicilio social:  
ALCALA, 14 - MADRID  
DEPARTAMENTO EXTRANJERO:  
Cedaceros, 4 - MADRID

SUCURSALES EN TODA LA PROVINCIA  
MANACOR, FELANITX, LA PUEBLA,

MAHON, CIUDADELA y ALAYOR

Lea «BALEARES»

...y cuando sea «mayor»

este Kelvinator seguira siendo...SU SEGURO SERVIDOR.

El Magote Frio

DESDE 302 PTS. AL MES

**Kelvinator**  
elegante, silencioso, capaz, práctico, seguro. IMPRESCINDIBLE

**CASA BUADES**  
ANTONIO BUADES FERRER, S.A.  
AV. ROSSELLÓ 82 • PL. PIO XII • AV. JAIME III  
TEL. 21457 - 27443

**Casa José BuaDES**  
PLAZA ROSARIO, 1  
Teléfono: 1707 (Tres líneas)

**Hipódromo de Son Pardo**

HOY, A LAS TRES DE LA TARDE

**7 acopladísimas carreras 7 AL TROTE**

LOS GRANDES ASES DEL MOMENTO EN PISTA  
DEBUT DEL TROTADOR FRANCÉS «MEFIE TOI D»  
EL DEPORTE DE LA DISTINCION Y LA ELEGANCIA

Jueves, 27: PROGRAMA EXTRAORDINARIO  
Día 6 de junio: GRAN PREMIO NACIONAL

NOTA: A partir de las 2'45 habrá un servicio de autobuses con salidas hacia el hipódromo desde el arranque de la calle 31 de Diciembre, frente «Bar Ascot».

**PLAZA DE TOROS DE PALMA**

HOY domingo, 23  
5'30 tarde  
**CARTEL CUMBRE DEL AÑO**

6 BRAVOS TOROS  
DE SRES. HIJOS DE D. BERNARDINO JIMENEZ

**OSTOS «CHAMACO, «EL CORDOBES»**

NOTA: PARA ESTA CORRIDA QUEDAN ANULADOS TODOS LOS PASES DE FAVOR E INVITACIONES Abierto el despacho de localidades.

**CARTAS al DIRECTOR**

Palma, 22 de mayo de 1965.  
 Señor Director del Periódico «BALEARES».  
 Ciudad.  
 Muy señor mío:  
 El diario «BALEARES» en su número correspondiente al jueves 20 del actual y bajo la rúbrica «Cojuelo» y el título «Se vende una playa», publica una información totalmente inexacta y manifiestamente tendenciosa (por ahora no la califico de otra forma), sobre una supuesta extracción de arena en Cala Guya del término de Capdepera.  
 Como interesado en la cuestión, pues soy como esposo, representante de la propietaria de la finca de donde se extrae arena y colindante con la playa, solicito de Vd. una rectificación de lo informado ya que los hechos son totalmente distintos de los que en la información aparecen y se concretan en los siguientes puntos:  
 1.º De la playa de La Guya no se ha extraído ni se extraerá con nuestro consentimiento arena ninguna. Ni a nosotros nos interesa perjuicio alguno de esta playa ni la autoridad lo consentiría. Está tranquilo Cojuelo que la joya de agua y arena se conservará en cuanto de nosotros dependa.  
 2.º La playa de La Guya fue delimitada en nuestra parte y allí existen restos de los correspondientes mojones.  
 3.º De la finca de mi propiedad Can Patilla, lindante con la Playa de La Guya y de unas dunas que allí existen en abundancia, se extrae arena desde hace muchísimo tiempo.  
 4.º La extracción se efectúa a respetable distancia de la playa, sin atentar a ésta en lo más mínimo, ante al contrario, favoreciéndola y se efectúa a ciencia, presencia y consentimiento de todas las Autoridades, sin obstáculos de ninguna clase, como se hace en todos los arenales de aquellos lugares.  
 Atentamente: José Balaguer

5.º Tampoco estuvo afortunado el «informador» sobre el precio a que la arena se vende. Este precio es, hoy por hoy, establecido libremente pero no es, ni con mucho, el que en la información aparece.  
 6.º Las lentejas, el camello, las películas y cuantas zarandajas se alegan en la información, no pueden obedecer a un sano deseo de informar objetivamente a los lectores, honesta aspiración de toda noticia seria, sino que, por el contrario, es producida por un malisín cualquiera, tiende clarísimamente a desprestigiar a personas que no estamos dispuestos a tolerar esas conductas.  
 7.º «La roca ya asoma en la cantera abierta en la zona central de la playa», dice Cojuelo. Falso de toda falsedad. Véase la playa, véase la roca existente y se comprobará como todo obedece a una falsa inspiración que ha sido servida al que escribió esa inexacta frase.  
 8.º La información cita a una persona que hoy está constituida en Autoridad municipal. Suponemos que él en la actualidad Alcalde de Capdepera, tendrá el civismo necesario para mantener cuanto en la información se dice, dándose la circunstancia de que ha sido durante muchos años el principal beneficiario de las arenas de «Can Patilla» de donde ha sacado entonces, como ahora lo sacan otros, muchos metros cúbicos de arena. Este cambio, o el establecimiento de una coartada, puede explicar la inspiración que se ha hecho a Cojuelo. ¡Y aún se dice que el Alcalde estaba indignado!  
 9.º Yo le ruego que en reparación del entredicho que ese artículo supone para personas que nos tenemos por honorables y dignas y en servicio de la verdad, se publique esta carta en el mismo lugar en que la información se publicó.  
 Atentamente: José Balaguer

Las calles de New York temblaron al paso de «VAL» y «GIL», los dos «MONSTRUITOS» de calcetín corto que perseguían al «Irresistible Henry Orient»

**SALA Kivote**  
**MARTES - ESTRENO**

Pan Arts Company presenta  
**Peter Sellers Paula Angel Angela Lansbury Prentiss**  
**El Irresistible Henry Orient**  
 PANAVISION TECHNOLOR

PROYECTADA POR TOM BOSLEY - PHYLIS TRAXTER - BIBI OSTERWALD - PETER DUCHIN  
 DISTRIBUIDA POR MORA JOHNSON y NUNNALLY JOHNSON - JEROME HELLMAN - GEORGE ROY HILL  
 Y LA PRESENTACION DE TIPPY WALKER y MERRIE SPAETH  
 MUSA ELMER BERNSTEIN

**IV Reunión Comarcal del S. E. M.**

Con asistencia de gran número de asociados  
 Celebróse ayer en el local de las Asociaciones y tuvo por objeto el estudio de las cuestiones que afectan al Magisterio sobre las que habrá de deliberar en la Reunión Nacional del S.E.M. que se ha de celebrar en el Valle de los Caídos en el próximo mes de junio.  
 Durante la mañana estudiáronse por comisiones los siguientes temas: Cooperativismo. Estructura y funcionamiento del S.E.M. Relación con los Asociados Régimen económico. Actividades del S.E.M. formulándose unas conclusiones que fueron resumidas en un acto público por el Presidente del Magisterio Oficial don Juan Santaner a las doce y media.  
 Hizo uso de acto seguido de la palabra el Jefe Provincial del S.E.M. don Antonio Ramis ha-

ciendo un resumen de las conclusiones que se elevaron a la superioridad respecto al porvenir del Magisterio, que merecieron la aprobación de los afiliados asistentes.  
 Informó del estado de la cooperativa para la construcción de viviendas en Palma y de los trámites a emplear para el ingreso de la cooperativa de abas tecimientos del Magisterio, en período de institución.  
 Fueron repartidos después los premios concedidos en el concurso convocados con motivo del pasado día del Maestro.  
 Finalizó tan interesante reunión con una comida de camaraderismo a la que asistieron los maestros que se desplazaron de las localidades del interior de la isla, y bastantes maestros de la capital.

Una comedia alegre, burlesca y sentimental que le llevará a un mundo de Sorpresas  
 (AUT. MAYOPES 18 AÑOS)  
 Hoy y mañana - Últimos días  
**«LA EXTRANJERA»**  
**«LA GATA NEGRA»**  
 En escena: **GABRIEL**

**dar sel**  
 INMOBILIARIA S. A. y Mario Darder Andreu, Agente de la Propiedad Inmobiliaria, anuncian su asociación con Martín, Pote & Hayes, (Overseas) Reading - England, y ofrecen sus nuevas oficinas instaladas en:  
**C. CALVO SOTELO, 98 TERRENO PALMA DE MALLORCA. - Tel. 31 849**

**Nuestro personal especializado, ofrece toda clase de garantías en los siguientes servicios:**

- ★ Venta de apartamentos, villas, pisos, fincas rústicas y urbanas, terrenos.
- ★ Alquileres y administración de propiedades
- ★ Estudios y Realización de Presupuestos
- ★ Valoraciones
- ★ Decoración interior
- ★ Tramitación de Créditos de Construcción e Hipotecas

En Inglaterra:  
 23, Market Place Reading

Representaciones en toda Europa y Estados Unidos

Miembros de la Federación Internacional de Agentes y Consejeros Inmobiliarios

**AYUNTAMIENTO**  
**Acuerdos de la Comisión Municipal Permanente**

Referencia de los acuerdos tomados por la Comisión Municipal Permanente en sesión de día 21 de mayo de 1965.  
 Se aprueban las cuentas trimestrales del primer semestre de 1965, del presupuesto Interior y del Especial de Urbanismo.  
 Se desestima el recurso de reposición interpuesto por J. Tomás y por tanto se mantiene firme la liquidación girada con motivo de derechos de apertura.  
 Se accede a las peticiones de J. Bonnin, interesando rectificación recibo por recogida basura, de G. Vidal, interesando ser baja por el concepto de Recogida de Basura, de J. L. Piña, interesando la baja de la liquidación girada por el concepto de Obras no terminadas, de J. Terrasa interesando ser baja en Solares sin edificar, de B. Ramón interesando devolución de la fianza constituida en garantía de la explotación de puesto en Mercado Pedro Garau, de A. Fuster, interesando efectuar obras en puesto Mercado del Olivar, de Supermercados Mallorquines S. A., interesando efectuar obras en su autoservicio del Mercado de Pedro Garau, y de los trabajos realizados en el Matadero por instalación de maquinaria.  
 Se acuerda patrocinar premio del II Certamen Nacional de Pintura, paisajes y costumbres de Baleares, organizado por la Excmo. Diputación Provincial.  
 Se aprueba la liquidación de las obras de reparación y nueva canalización del alcantarillado del grupo escolar de la Plaza Pedro Garau, y la adquisición de obras para la Biblioteca Municipal.  
 Se adjudica definitivamente a don B. Balaguer, la subasta de las obras de pavimentación de la Avda. San Fernando.  
 Se conceden veinte y tres permisos para efectuar obras particulares.  
 Por no sujetarse a los preceptos en vigor, se desestiman las siguientes peticiones: de don J. M. González de Chaves, interesando edificar ático en finca de la calle Valldemosa; de don J. March, interesando construir planta baja en solar de la calle Son Toells; de don A. Henares, interesando construir edificio en solar de la calle A; y de don J. Monjo, interesando adicionar planta en finca de la calle Son Toells.  
 Se acuerda comunicar a don M. Moragues el señalamiento de la línea de fachada del edificio a proyectar en la calle Alcázar de Toledo.  
 Se autoriza a CAMPSA la extracción de tanque de gasolina existente en Avda. Alejandro Rosselló; a Gesa para construir estación transformadora subterránea en calle Aragón, así como apertura zanja en calle Aragón, Avda. Alejandro Rosselló, Matías Montero y otras; para la construcción de estación transformadora subterránea y apertura de zanja en Avda. Argentina, así como la construcción de estación transformadora subterránea en Almirante Cervera, y apertura de zanja en dicha calle y otras zanjas en Virgen de Montserrat y otras; a SMAYA para la apertura de zanjas para enterrar depósito de fue-oil, en calle Plinio.  
 Se aprueba la propuesta del tribunal calificador, para la provisión de 5 plazas de cabo de la Policía Municipal. Se acuerda admitir los veinte y un aspirantes y excluir dos, para tomar parte en la oposición para cubrir 16 plazas de Policía Municipal.

Se acuerda actualizar la pensión de derechos pasivos a favor de J. Nadal.  
 Se acuerda asignar los haberes del Portero de las Casas Consistoriales procedente de la Junta de Destinos Civiles, A. Palmer.

**¿Quiere pasar unas horas agradables? Lo conseguirá viendo**

**JANET LEIGH-VAN JOHNSON SHELLEY WINTERS-MARTHA HYER**

**ELLAS y LAS OTRAS**

RAY WALSTON JEREMY SLATE DIRECTOR JOHN RICH UNA PRODUCCION HAL WALLIS

**HOY en las pantallas de**

**LIRICO BALEAR PROGRESO**

en los intermedios actuación personal del gran «crooner» internacional **CARLITOS ROMANO** (sólo para mayores)

La segunda sesión de **HOY** en el **LIRICO** será **NUMERADA**

**MUY PRONTO EN PALMA**

UN GRAN ESPECTACULO CON EL

**DUO DINAMICO**





# Esta tarde, ¡«El Cordobés»!

¡Pero también estarán Chamaco y Ostos!

Es bien cierto que jamás había despertado una corrida tanto interés como la que esta tarde veremos en el Coliseo Balear. El entradón será absoluto. A medida que transcurren los días de esta semana que hoy termina, la expectación va creciendo, sin que las colas en demanda de localidades, en las taquillas del Teatro Balear y del Ba. Rosales tuvieran un minuto de interrupción.

Tanto interés por presenciar esta sensacional corrida de toros queda justificado por varios motivos, siendo el principal la reaparición en el ruedo palmesano del famoso momento taurino Manuel Benítez «El Cordobés», y sin duda el segundo la circunstancia de que en esta corrida se producirá el primer choque profesional entre «El Cordobés» y Antonio Borrero «Chamaco», actuando de tercero en discordia el valiente espada ecijano Jaime Ostos.

Juda Mallorca pudo presenciar a través de la pequeña pantalla de la Televisión el gran éxito alcanzado por «El Cordobés» en la Plaza de Toros de Madrid el pasado viernes. El caso de Las Ventas ofreció un aspecto pocas veces visto. El lleno llegaba hasta la bandera. La pasión se desbor-

daba en los tendidos. Los partidarios del gran torero de Córdoba tuvieron sobradas oportunidades de exteriorizar su entusiasmo. Los contrarios, evidentemente dispuestos a contribuir al fracaso de Manuel Benítez también tuvieron tan escasa ocasión —ninguna— para conseguirlo, que sus aspavientos más bien resultaron ridículos. Se impuso triunfalmente el arte, el valor, la inteligencia, la personalidad de ese gran torero que sin discusión posible ha levantado la afición taurina, ha traído la pasión a las plazas y ha demostrado, y demuestra todos los días, que con los toros se puede hacer algo más que lo estereotipado, lo que cada día se repite en los ruedos.

Pero esta tarde, «El Cordobés» se las tendrá que ver con otro revolucionario del toreo con otro torero de personalidad inmensa que a valor nadie le puede, Antonio Borrero «Chamaco», y también ¿cómo no?, tendrá que medirse con otro espada de punto reconocido de estilo fino y clásico, estupendo matador, el ecijano Jaime Ostos.

El ganado para esta sensacional corrida pertenece a la acreditada ganadería de Bernardino Jiménez, del campo andaluz.

## Crítica musical

Juventudes Musicales

### García-Chornet, pianista, en el «Hotel Jaime I»

La Delegación en Palma, de «Juventudes Musicales» dió ayer una oportunidad al joven pianista valenciano García-Chornet, Premio Extraordinario de «Hacia la Fama 1964», el popular concurso de TVE.

La juventud que empieza, en general necesita de oportunidades y García-Chornet, en particular, debe aprovecharlas todas, para ir haciéndose, mientras se dedica profundamente al estudio, que lleva, desde luego, muy bien iniciado, aunque el camino a recorrer, todavía es largo y espinoso.

En general, la audición de las interpretaciones del gitano pianista —de momento sólo un buen alumno aventajado— pecan de cierta monotonía y timidez, propias de quien, todavía, no se ha encontrado a sí mismo ni ha tenido tiempo, apenas, de profundizar en los distintos estilos y en el carácter diferencial de las obras. Se ve en él, un deseo muy noble, por otra parte, de cuidar muy bien las «notas» que figuran en el pentagrama, aunque la «música», de momento, quede algo relegada.

En su programa, por ejemplo, figuraba en primer lugar una obra de Bach: «Preludio y Fuga en La menor». Muchos pianistas tienen la costumbre de iniciar sus programas con obras del citado autor. Dicen que les sirve para «ponerles a punto los dedos». Pero ello no obsta para que el intérprete se aparte demasiado del verdadero espíritu de la obra elegida que jamás debe ser algo mecánico y soso.

García-Chornet, tal vez porque así lo hacen los pianistas, puso en la cabecera de su programa la obra aludida, que quedó, casi, inédita. Y como «preparación» de la «Appassionata», de Beethoven, tampoco surtió sus efectos. La célebre «Sonata», repleta de inquietudes, de vida interior, transcurrió en un ambiente lleno de contrastes un tanto bruscos, en su primer tiempo; con bastante monotonía, en el segundo y con algún atisbo de decisión en los dos últimos.

En la segunda parte, una obra de Turina, con algo más de carácter, fué seguida por una interpretación personalísima de «Mallorca», de Albéniz, dicha con excesiva velocidad, impropia del carácter de una «barcarola».

En «El albacín», de Albéniz, García-Chornet, puso algo más de nervio —aunque no el suficiente—

demonstrando palpablemente que la «Suite Iberia», según frase feliz y gráfica del mismo Albéniz, atesora un cúmulo muy grande de dificultades «para que la toquen, sólo, los pianistas».

Interesante resultó una «Sonata», de Ginastera, desconocida para nosotros. Es obra moderna, aunque no iconoclasta; casi conservadora, si tenemos en cuenta que fué escrita en 1952, en comparación con todos los «ismos» actuales y muy pianística con efectos expresivos excelentemente logrados.

A los aplausos cariñosos del público, el pianista correspondió con generosidad interpretando dos obras fuera de programa: «Rondo sobre temas populares argentinos», de Ginastera y «Danza ritual del fuego», de Falla, en versión, también, demasiado rápida.

García-Chornet, tiene condiciones para llegar a alcanzar la codiciada meta de los consagrados. El estudio constante, el contacto con el público y, también, con la crítica —¿por qué no?— le ayudarán muchísimo en su carrera que le deseamos sea todo lo brillante que merece su extraordinaria juventud y entusiasmo.

PEDRO DEYA

## LA RISA Y LOS IADRONES



Hay dos clases de risa. La primera es un alimento excelente, para el cuerpo y el espíritu, lleno de vitaminas que alegran, fortalecen y alargan la vida. La otra risa es como una cáscara vacía: mucho ruido y pocas nueces. La risa que brota a raudales con «La rubia tuvo la culpa» es de las que alimentan durante mucho tiempo y dejan un sabor de boca exquisito.

dos bandas distintas que se desconocen mutuamente. En ambos caminos y ambos quedarán en el misterio más absoluto. ¿Por qué? Parece una charada, ¿verdad? Quien quiera dar su solución que vea «La rubia tuvo la culpa» —sus objetos del robo es el mis-

### II FESTIVAL DE LA CANCION

#### La quiniela radiofónica de Radio Nacional está logrando un gran éxito

Continúa en el primer plano de la actualidad el «II Festival Internacional de la Canción de Mallorca», que comenzará el próximo día 16 de junio. A ello contribuye enormemente la «Quiniela Radiofónica» de Radio Nacional de España, que versa sobre las canciones preseleccionadas para el Festival. Miles de cartas llegan todos los días a la primera emisora española.

Mochy, el conocido cantante español que participó en el «I Festival», ha sido solicitado por el autor de una de esas canciones para interpretarla en el «II Festival». Cristóbal Ferragut el mallorquín triunfador en el concurso organizado por las emisoras, ha empezado ya a trabajar en la canción que va a interpretar.

### INDEPENDICÉSE

y GANE MAS de 10.000 Ptas. mensuales aprendiendo SERIGRAFIA, profesión nueva, fácil y de gran porvenir para ambos sexos. Pida folleto gratuito y sin compromiso a MATER. — Apartado 8085, Dpto. Z-4 BARCELONA



¡Enorme éxito del film de la picardía!



amores en Ischia

VITTORIO DE SICA  
MYRIAM BRU  
ISABELLE COREY  
Director MARIO CAMERINI  
EASTMANCOLOR TOTALSCOPE

EN ESCENA:

LOS VAGABUNDOS

DANCING

# CALIFORNIA

NIGHT-CLUB

Todas las noches

# BAILE

en sus terrazas

MARTES

Presentación de

# ¡DODO ESCOLA!

y su Orquesta

La imaginación no es suficiente... Hay que ver realmente a

# SUPERMAN

ATACA A LOS PLATILLOS VOLANTES



KEN UTSUI EIKO TAKI DIRECTOR TEURO ISHUI

(TOLERADA MENORES)

# Miércoles

en **RIALTO**  
*Oriental*  
*Victoria*

**CINES**  
**ACTUALIDADES.** — Desde las 3.30 sesión continua. «CARMEN DE RONDA» (Sara Montiel) Eastmancolor NO-DO A y B núm. 1167 e IMAGENES núm. 1061 (At. mayores).

**Sala Augusta**

**AUGUSTA.** — Desde las 3 «AMOR PROHIBIDO» y «LOS PAJAROS».

**ASTORIA.** — Desde las 3 «LA PANTERA NEGRA» (Marianne Koch y Heinz Drache) y «SUSPENDIDO EN SINVERGUENZA» (May 18 años)

**AVENIDA.** — Desde las 3.15 «TENGO 17 AÑOS» (Rocio Durcal) y «EL MILAGRO DE LOS LOBOS» (Jean Marais y Rossanna Schiaffino) (Aut. todos los públicos).

**BALEAR.** — Desde las 3 «ELLAS Y LAS OTRAS»

(Janet Leigh y Van Johnson) y «EL PEOR DELITO» (Aut. solo mayores). Actuación personal de Carlitos Romano.

**BORN** (climatizada). — Desde las 3 «AMORES EN ISCHIA» (Vittorio de Sica, Myriam Bru y Isabelle Corey). En escena «Los Vagabundos».

**CAPITOL.** — Desde las 3.30 «EL SECRETO DE BILL NORTH» (Cid Charisse y Alberto Closas) y «UN EXTRAÑO EN MI VIDA» (Kirk Douglas y Kim Novak) (May. 18 años).

**DORADO.** — Desde las 3.30 «COARTADA» y «4 TIOS DE TEXAS».

**FANTASIO.** — Desde las 3 «ADIOS CHARLIE» y «ESCUADRILLA DE VUELO».

**HISPANIA.** — Desde las 3.30 «EL SECRETO DE BILL NORTH» (Cid Charisse y Alberto Closas) y «UN EXTRAÑO EN MI VIDA»

**cartelera de espectaculos**

(Kirk Douglas y Kim Novak) (May. 18 años).

**LIRICO.** — Desde las 3 «ELLAS Y LAS OTRAS» (Janet Leigh y Van Johnson) y «EL PEOR DELITO» (Aut. solo mayores). Actuación personal de Carlitos Romano.

**METROPOL.** — Desde las 6 «EL CARDENAL» (Tom Tryon Romy Schneider y Carol Lynley) Panavisión-Technicolor. (May. 18 años).

**MODERNO.** — Desde las 6 «ADIOS CHARLIE» y «CHICA PARA TODO».

**ORIENTAL.** — Desde las 3

«COARTADA» y «4 TIOS DE TEXAS».

**PRINCIPAL.** — Desde las 3.15 «LOS PALOMOS» (J. L. López Vázquez y Gracita Morales) y «LAS MINAS DEL REY SALOMON». En escena: Lita y Tony con Lino.

**PROGRESO.** — Desde las 6 «ELLAS Y LAS OTRAS» (Janet Leigh y Van Johnson) y «EL PEOR DELITO» (Aut. solo mayores).

**PROTECTORA.** — Desde las 3 «EL MISTERIO DEL CUARTO NUMERO 13» y «UN GRAMO DE MOSTAZA» (May. 18 años)

**RIVOLL.** — Desde las 3.15 «LA EXTRANJERA» (Ma-

ría del Valle, Francisco Piquer y Luis L. duni) y «LA GATA NEGRA» (Jane Fonda, Capucine y Lawrence Harvey). (May. 18 años).

**RIALTO.** — Desde las 3.30 «COARTADA» y «CHICAS CHICAS».

**VICTORIA.** — Desde las 6 «COARTADA» y «CHICAS CHICAS».

**SALAS DE FIESTAS**

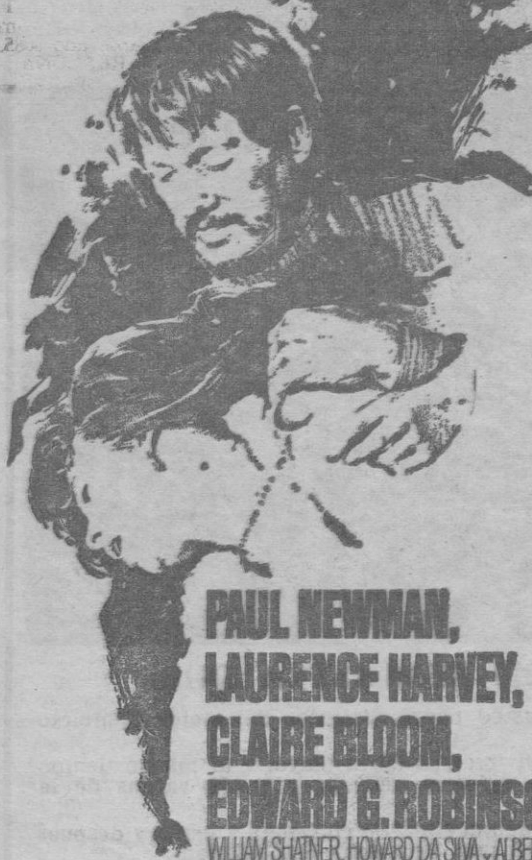
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina) — Tarde y noche: Baile
- \* CALIFORNIA DANCING (Hotel California) Terreno — Baile todas las noches
- \* CASA VALLES. — Todas las noches: Baile y atracciones
- \* CLUB SALEM — Todas las noches: Baile y atracciones
- \* CHUMBO (Hotel Pireo). Bailes y atracciones
- \* CALAMAYOR —

- Todas las noches: Baile
- \* LATINO — Maravillas Todos los días baile
  - \* MONTECRISTO — Noche: Folklore español
  - \* OLE — Sábado y domingos: Baile y atracciones
  - \* ORFEO (Hotel de Mar). Tarde y noche: Baile
  - \* SAINI TROPEL — Tarde y noche: Baile
  - \* SESAMO — Noches: Baile y atracciones
  - \* TAGOMAGO (La boîte de «Los Valldemos») Todas las noches: Baile y atracciones
  - \* TITOS. — Todos los días: Baile y atracciones
  - \* TRIANA — Todas las noches: Baile y atracciones
  - \* TROCADERO — Tarde y noche: Baile y atracciones
  - \* FLAMINGO (Terreno). — Todos los días baile

**Aquí está ¡Paul de nuevo Newman!**

RETRO GOLDWYN MAYER PRESENTA UNA PRODUCCION MARTIN RITT

**CUATRO CONFESIONES**



**PAUL NEWMAN, LAURENCE HARVEY, CLAIRE BLOOM, EDWARD G. ROBINSON**  
 WILLIAM SHATNER, HOWARD DA SILVA, ALBERT SALLI  
 GUION DE DIRECTOR PRODUCTOR MICHAEL KANN - MARTIN RITT - A. RONALD LUBIN

¡Explosivo como una carga de dinamital!

No deje de ver la película más apasionante de la temporada

Que será estrenada en



el próximo **MARTES** Naturalmente, es



En escena: **LOS VAGABUNDOS**

Rigurosamente mayores 18 años

Hoy y mañana, últimos días

**AMORES EN ISCHIA**



**TENGO 17 AÑOS**  
 PEDRO OSINAGA - ROBERTO FONT - LUIS PEÑA - LUZ MARQUEZ  
 Director JOSÉ MARIA FORQUE  
 Eastmancolor. Producción: METRO-GOLDWYN-MAYER

En el mismo programa: **EL MILAGRO DE LOS LOBOS**  
 Cinemascope (EASTMANCOLOR)  
 Aut. todos los públicos

PRONTO CONOCERA PALMA EL SENSACIONAL CASO DE **LA MANIQUI**

**ROJAJA?**

**HOY 6'45 TARDE Gala de juventud Baile y «Show»**

Entrega del trofeo «PALMA DE ORO» con la personal asistencia del torero triunfador de la corrida ¿Será JAIME OSTOS? ¿Será «CHAMACO»? ¿Será «EL CORDOBES»? Acuda a «TAGOMAGO» para aplaudir de cerca a su torero preferido

**Ticket consumición: 60 pts.**  
 PROXIMAMENTE: APERTURA DE LA PARRILLA AL AIRE LIBRE. ♦ «TAGOMAGO» SERA EL UNICO «NIGHT-CLUB» CON RESTAURANTE.

**UN LOCAL: SALA AUGUSTA**

Unos Estudios: **20th CENTURY FOX**  
 Unos medios: **CINEMASCOPE y COLOR**  
 le aseguran a Vd. una producción que ha de conmocionar a Palma como lo hizo al mundo el suceso que relata



**9 HORAS DE TERROR**  
 (NINE HOURS TO RAMA)  
 ¡NUEVE HORAS ANGSTOSAS QUE PRECEDIERON AL ASESINATO QUE CAMBIO LA VIDA DE MILLONES DE SERES HUMANOS!  
**HORST BUCHHOLZ - JOSE FERRER - VALERIE GEARON DIANE BAKER - ROBERT MORLEY - DON BORISENKO**  
 Producido y dirigido por MARK ROBSON - Guion: NELSON GIDDING - Basado en la novela de STANLEY WOLPER!  
 COLOR por De LUXE CINEMASCOPE

(Aut. mayores 18 años)

# Ante la llegada, el jueves próximo, del nuevo Obispo de Mallorca

## La organización de la misma correrá a cargo del Cabildo Catedralicio y el Ayuntamiento

### Circular de Vicaría Capitular y nota de la Alcaldía

El próximo jueves, festividad de la Ascensión del Señor, llegará como ya saben nuestros diocesanos, D. J. M., el nuevo Obispo de Mallorca, Excmo. y Rvdmo. Sr. Don Rafael Alvarez Lara, y, al atardecer del mismo día, tendrá lugar la entrada solemne del Prelado en la Ciudad, como sede episcopal de la Diócesis.

El Ilmo. Sr. Alcalde de Palma, conocedor de la importancia del acto e intérpretes de los sentimientos cristianos de nuestros ciudadanos dispondrá todo lo concerniente al aspecto civil del acto, para que la recepción del que es Padre y Pastor de todos tenga la dignidad que corresponde a éste y que es debida tanto a los habitantes de Palma como a los que a ellos se juntan procedentes de los pueblos de la isla; todos, al fin, han de ser los nuevos hijos del nuevo Obispo de nuestra Diócesis.

De nuestra parte no podemos menos de apoyar y agradecer las disposiciones que emanan de la Autoridad civil y pedimos que el motivo religioso que las origina, penetre en el ánimo de todos los fieles de Mallorca y tenga su manifestación esplendorosa en las calles de nuestra Ciudad y dentro de nuestra Iglesia Catedral. La entrada del nuevo Obispo es una de las ocasiones más importantes en que el pueblo cristiano demuestra públicamente su fe en una institución del mismo Cristo.

Mallorca demostró plenamente esta fe, llena de dolor, con motivo del fallecimiento del Excmo. y Rvdmo. Sr. Don Jesús Enciso Viana, que santa gloria haya y la Providencia Divina ha querido que a aquel misterio de dolor del pasado mes otoño de septiembre sucediera este misterio de gloria del presente mes florido de mayo, concediéndonos con benignidad y largueza la presencia de este nuevo Obispo.

El Concilio Vaticano II en su Constitución Dogmática de la Iglesia ha enseñado una vez más, «que los obispos suceden por institución divina a los Apóstoles, como pastores de la Iglesia, y quien a ellos escucha, a Cristo escucha, y quien los respereca a Cristo desprecia...» al que le envió. Ha recordado que «la consagración episcopal, junto al oficio de santificar, confiere también el oficio de enseñar y regir» que «los obispos en forma eminente y visible hacen las veces de Cristo Maestro, Pastor y Pontífice» y que «gobiernan las Iglesias particulares... ellos encomendados como vicarios y legados de Cristo, con sus consejos, sus exhortaciones y sus ejemplos, pero también con su autoridad y con su potestad sagrada que ejercitan únicamente para edificar su grey en la verdad y en la santidad; ... potestad que es propia, ordinaria e inmediata, aun cuando su ejercicio último esté regulado por la Autoridad suprema».

Por eso, «todos los fieles cristianos deben recibir con obediencia cristiana las cosas que los pastores, representantes de Cristo, enseñan».

## Programa de los actos a desarrollar

La Comisión nombrada, por el Ilmo. Sr. Cabildo Catedral y el Excmo. Ayuntamiento de Palma, para los actos de llegada y entrada oficial en la Ciudad del Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo Dr. Don Rafael Alvarez Lara, nuevo Prelado de Mallorca, se honra en dar a conocer el avance del programa de los actos que tendrán lugar el próximo día 27.

El Sr. Obispo, por vía aérea, llegará al Aeropuerto de Son San Juan, a las 10'40 de la mañana.

Desde el Aeropuerto se dirigirá al Seminario, donde tendrá lugar un besamanos.

Por la tarde tendrá lugar la entrada oficial en la Ciudad.

El Sr. Obispo llegará en coche descubierto, acompañado del Alcalde de nuestra Ciudad, a la Plaza de Cort, a las 7'30 de la tarde.

Se formará una comitiva que acompañará al Sr. Obispo hasta la Iglesia Catedral donde se cantará un Te-Deum.

como maestros y rectores en la Iglesia, siguiendo el ejemplo de Cristo, quien, con su obediencia hasta la muerte abrió a todos los hombres el gozoso camino de la libertad de los hijos de Dios. Y no deben dejar de encomendar a Dios en sus oraciones sus prelados que viven en continua vigilancia como quienes han de dar cuenta de nuestras almas, para que lo hagan con gozo y no con angustia».

En consecuencia con estas enseñanzas pedimos, sobre todo, que la oración de todos los fieles acompañe al nuevo Obispo particularmente en el día de su entrada, teniendo presente los sacerdotes en el «Memento» de la misa, ofreciendo los seglares su misa y comunión por él, mostrándole devoción y respeto durante su recorrido por nuestras calles y cantando finalmente con todo fervor el «Te Deum» de acción de gracias a Dios... la Iglesia Catedral.

No dudamos que a la oración se unirá el homenaje externo en múltiples manifestaciones, como expresión del espíritu de obediencia, sumisión y afecto con que recibimos a nuestro Obispo en su primer día y acto de permanencia entre nosotros.

Sea este día el comienzo de un nuevo Pontificado glorioso para Dios y para la Iglesia mallorquina.

### DISPOSICIONES

1. — Los asistentes al acto de entrada del nuevo Rvdmo. Sr. Obispo se sujetarán a las ordenaciones de la Comisión encargada de organizarlo y que está compuesta por M. I. Sres. Canónigos, nombrados por el Cabildo Catedral y por Srs. Concejales, nombrados por el Ilmo. Sr. Alcalde y Magnífico Ayuntamiento de Palma.
2. — Todos los sacerdotes de la Ciudad, libres de obligación parroquial, asistirán a este acto, y deseamos que las parroquias de fuera de la Ciudad envíen igualmente sus representantes. Los que vistan roquete se sumarán al clero catedralicio y los que vayan sin él se colocarán en el lugar que se les señale. Invitamos en la misma forma a todos los Religiosos de la Diócesis.

3. — Asistirán además todas las Asociaciones piadosas masculinas con sus respectivos estándares ocupando los sitios que les indique la Comisión.
4. — Desde la llegada del Prelado a la Plaza de Cort hasta su entrada en la Catedral repicarán las campanas de todas las iglesias de la Ciudad.
5. — Los Rectores de iglesias aprovecharán las ocasiones más oportunas, durante estos días que preceden al próximo jueves, para dar cuenta a los fieles de esta Circular y de sus disposiciones.

Palma de Mallorca, 22 de mayo de 1965. — El Vicario Capitular, Francisco Payaras.

## Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA  
San Deneziar, mártir.  
CUARENTA HORAS

—Empiezan en Sta. Eulalia en honra del Sto. Cristo, Exposición a las 5 de la tarde. A las 7'45, Rosario, ejercicio del Mes de María, reserva de S. D. M. y Misa vespertina.

—Empiezan en S. Felipe Neri a su Titular, Exposición del Stmo. a las 5 de la tarde. A las 7'30 Rosario, ejercicio y reserva de S. D. M. A las 8 Misa vespertina con sermón por el Rdo. don Baltasar Coll Profesor del Seminario.

### OTROS ACTOS

#### RELIGIOSOS

—En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia «San Felipe Neri».

#### VISITA, ETC.

A la Virgen de la Merced en la Merced.

CULTOS PARA EL MARTES  
San Gregorio VII, papa.  
CUARENTA HORAS

—Continúan en S. Felipe Neri, a su Titular. Como el día anterior.

—Continúan en Sta. Eulalia dedicadas al Sto. Cristo, Exposición del Stmo. Sacramento a las 5 de la tarde. A las 7'45, Rosario Mes de María reserva de S. D. M. y Misa vespertina.

### OTROS ACTOS

#### RELIGIOSOS

—En San Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia «Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro».

## Glosa evangélica

### Domingo V después de Pascua

#### POR CRISTO, AL PADRE (Juan XVI, 23-30)

(Misa propia con Gloria y Credo.  
Prefacio de Pascua. Casulla blanca.)

«Salí del Padre y vine al mundo; otra vez dejo el mundo y vuelvo al Padre».

Estas palabras del Salvador, pronunciadas en la última noche de su vida mortal, son haz de luz que traza para los hombres el camino de hacernos con Dios.

Dios es el Padre; Jesucristo es el Hijo, y los hombres somos también hijos de Dios.

Así, enseñó a los discípulos a dirigirse a Dios en oración diciéndoles: «Padre nuestro que estás en los cielos...»

Pero esta filiación no es como la del Hijo. Jesucristo —el Hijo— es una misma cosa con el Padre. Pero nosotros no. No somos más que criaturas de Dios. Y nos levantamos al Padre como hijos, por el Hijo.

Es Jesús que nos levanta al Padre, haciéndonos hermanos suyos. Hermanos por la Encarnación y por la Redención.

Porque tomó un cuerpo semejante al nuestro y murió por nosotros para salvarnos del pecado.

De ahí la profundidad de las palabras con que empieza el evangelio de la misa de hoy: «Dijo Jesús a sus discípulos: si alguna cosa pedis al Padre en mi nombre, os la dará».

Es por Jesús que nos acercamos al Padre. «Hasta ahora —les dijo—, nada habéis pedido en nombre mío, y recibiréis, para que vuestro gozo sea completo».

Cristo es el camino hacia el Padre. Quien no sigue a Jesús, no se hará hijo de Dios.

Solamente pidiendo en nombre de Cristo, obtendremos el favor del Padre.

El lazo de unión del pedir humano con el recibir divino, lo trenza el amor que tenemos a Cristo.

Dios mira con ojos de Padre a los que se han hecho hermanos del Hijo.

Es por el Hijo, que alcanzamos ser hijos de Dios. Es el gozo completo del hombre, saberse hijo del Padre por Jesucristo.

«En aquel día pediréis en mi nombre y no os digo que yo rogare al Padre por vosotros, porque el mismo Padre os ama porque vosotros me habéis amado a mí y habéis creído que yo salí de Dios».

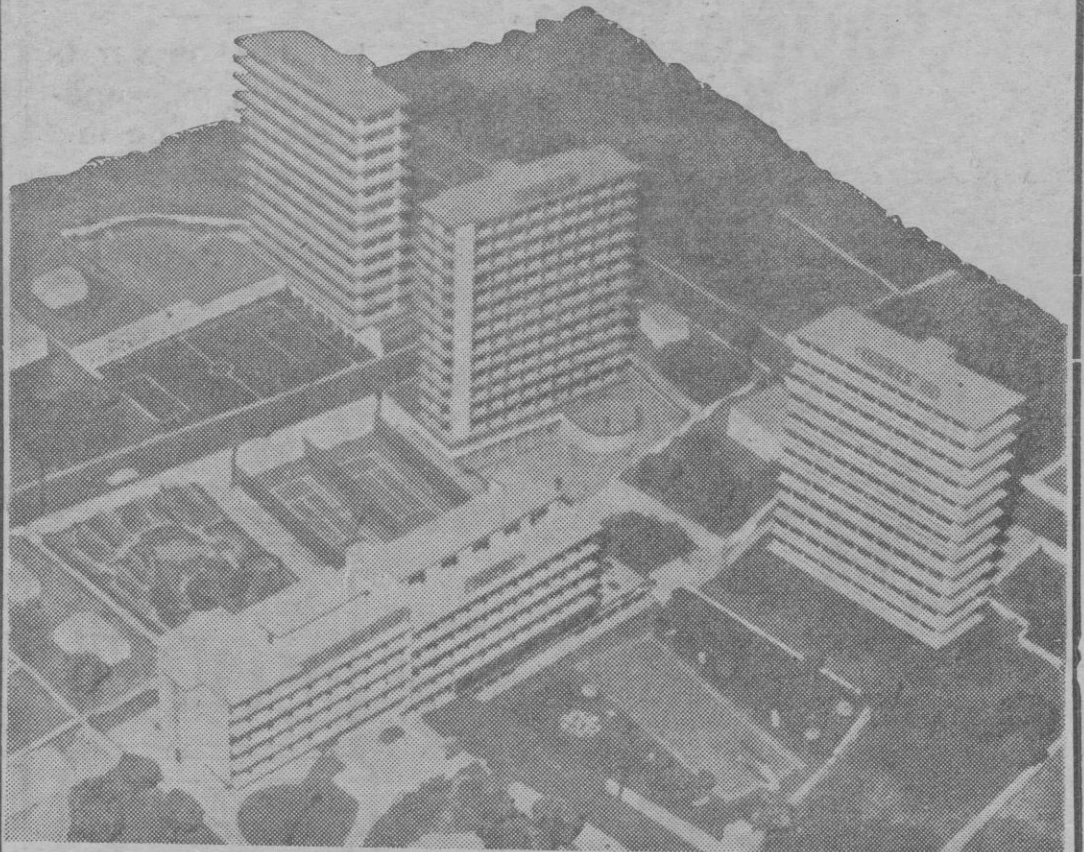
Amar a Cristo y creer en él, es amar al Padre y creer en Dios. El Padre tiene sus complacencias en el Hijo y en los elevados a hermanos del Hijo.

Por Cristo, al Padre.

M. RAMIS AIONSO

## No desprecie esta nueva oportunidad

En la más aristocrática zona turística de Palma  
Apartamentos en venta IMPALA IV



### NUESTRA GARANTIA, LE DEMUESTRA QUE:

Adquiriendo uno de estos apartamentos usted podrá disfrutar del mejor Complejo Turístico de España.

Usted podrá disfrutar de las delicias de vivir cerca de la playa, y al mismo tiempo cerca de la ciudad. Situado a 500 pies sobre el nivel del mar y a 125 yardas de la maravillosa playa de Cala Mayor.

Disfrute su apartamento durante el periodo que más le convenga a usted y después alquilelo por el resto del año. Usted obtendrá una ventajosa rentabilidad.

GARANTIA: IMPALA I: 80 apartamentos completamente vendidos.  
IMPALA II: 100 apartamentos completamente vendidos.  
IMPALA III: 100 apartamentos completamente vendidos.  
HOTEL IMPALA: 100 habitaciones dobles, abierto todo el año.

Piscina olímpica.  
Campo de golf.  
Pistas de tenis.  
Jardines de recreo.  
Terrazas para fiestas.  
Bar, restaurante.  
Supermercado.  
Recuerdos.  
Peluquerías.  
Sin preocupación de servicios (se le facilitarán en la recepción).  
Gran variedad de apartamentos. Todos con calefacción y con agua caliente individual. Sin gastos. Garage para su coche.

APARTAMENTOS: Estudios, 1 y 2 dormitorios, salón comedor, baño, cocina, terraza. Espléndida situación entre los pinos y maravillosas vistas del mar y montañas. Espaciosas terrazas al sur con sol todo el día.  
Auténticos salones de estar hacia fuera. IMPALA no es una colección de apartamentos; es una auténtica zona residencial provista con todos los servicios necesarios para su confort.  
PRECIOS RAZONABLES AL ALCANCE DE TODAS LAS ECONOMIAS.  
Desde 25ª 000,—, 400.000,— y 650.000,— pesetas.  
Entradas desde 25.000,—.  
Pagos con facilidades por ser la propia empresa propietaria, constructora y vendedora.  
Excelente inversión — Alto valor rentable — Ascensores de subida y bajada — Construido con el confort necesario para hacerle la vida agradable todo el año.

OFICINA PRINCIPAL  
NASA — Avda. Jaime III, 48  
Teléfono 24923 — PALMA DE MALLORCA

## Motonave CARABELA

CADA DIA

## CRUCERO ISLA DE CABRERA

Salidas de Palma, Ca'n Pastilla y El Arenal

CADA NOCHE

## CRUCERO DE MEDIANOCHE

Salidas de Palma, Sagrera y Alcina - Rigel

## Buque a motor BERGANTIN

CADA DIA

## CRUCERO A CAMP DE MAR

Salidas de Palma, Illetas, Palma Nova y Magalluf



# RUEDA DE PRENSA en *Baleares*

## ¿Cómo ve las «Ferias y Fiestas»?

Don Bartolomé Tous,  
Teniente de Alcalde

La oportunidad nos puso frente al Teniente de Alcalde don Bartolomé Tous y naturalmente se habló de las próximas



mas Ferias y Fiestas, y de una rueda de prensa que había celebrado el señor Tous al efecto, quien nos dijo:

«En realidad no fue la convocada, una rueda de prensa. Quisimos reunirnos con los representantes de la prensa, para escuchar sus sugerencias y adaptar en lo posible el programa de las mismas.»

Estas fueron las palabras del señor Tous. Ayer quisimos aclarar más, ampliar más aquellas palabras y que nos dijera su opinión al respecto.

«Estoy francamente optimista. Fundamentalmente las Ferias y Fiestas se apoyarán sobre la base de los «Festivales de España», pero forman parte de las mismas otros actos muy atractivos. Por ejemplo los días 16, 17 y 18 en el Teatro de los Festivales tendrá lugar el «Festival de la Canción de Mallorca» y luego el 19, fuera de concurso, se organizará un gran espectáculo en la Plaza de Toros que será de

tipo benéfico y en el que participarán los mismos intérpretes y, posiblemente, actuarán algunas estrellas de máxima magnitud. Será de carácter popular, completamente. Para el día 21 entrará en el programa «Festivales de España» y en principio contamos con la intervención durante dos o tres días, de unos 10 grupos folklóricos de la Sección Femenina sumando en total unas 180 personas. Seguidamente, y a precios muy populares dos días de teatro lírico, dos días de Ballet, y está prevista la actuación de un pianista de primera magnitud para un recital.

«Aparte se celebrarán las consabidas verbenas populares y queremos que igualmente se organicen en distintas barriadas como las de Sant Jordi, Son Ferriol, etc. etc. para lo cual subvencionaremos aquellas alcaldías. Estamos pendientes de la contestación de la Federación de Fútbol para la organización de la fase final del Campeonato Militar Mundial de Fútbol que ya tenemos programado para los días 28, 3 y 10. Igualmente se organizarán otras grandes verbenas, y finalmente un día de Fuegos Artificiales, constará de un gran castillo de Fuegos Artificiales, en sustitución de aquel concurso que costaba enorme cantidad de dinero — como unas 700.000 pesetas — y no acababa de satisfacerlos.»

«¿Es esto lo que se expuso a los críticos?»  
«Eso, exactamente. Hicieron sus sugerencias respecto a los personajes que interesaban y ahora saldré para Madrid y procuraré por todos los medios adaptarme a las sugerencias que se hicieron.»

«¿Espera pues un éxito en estas Fiestas?»  
«Yo creo que sí. Por lo menos trabajamos con la idea firmemente puesta en que lo sea.»

Francisca Pomar,

decana de las locutoras

Hemos elegido, para esta página, una opinión femenina. Una persona con buen criterio: Francisca la decana de las locutoras, cuya voz, durante muchos años, tantas veces ha sido escuchada a través de Radio Mallorca.

Contestó a las preguntas rápidamente.

«¿Qué opina de nuestras ferias y fiestas?»  
«Opino que no son exactamente lo que en todas partes se entiende como ferias y fiestas. Y por esta causa, muchas personas no toman parte activa en las mismas; y no las viven como correspondiera.»

«¿Qué modificaciones introduciría a las mismas?»  
«Evitar que los actos vayan dirigidos a grupos pequeños. Considero que debe hacerse todo lo posible para contonear un programa eminentemente popular, para que tomen parte todo el estamento social.»

«¿Conforme en la supresión del concurso de Miss Naciones Unidas?»  
«Sí. No le veo un fin práctico. Y no representan la primera belleza de cada país.»

«¿Desfile de carrozas y batalla de flores?»  
«Me gustaba. Era lo más popular.»



«¿Y el concurso de pirotecnia?»  
«No compensaba lo que vale. Así opina Francisca Pomar a la que agradecemos su gentileza con nosotros.»

Las «Ferias y Fiestas» de este año han perdido su número de mayor espectacularidad, el desfile de carrozas en el Paseo Marítimo, y ello no ha caído muy bien entre el público que en los años de celebrarse el mismo se volcaba sobre dicho Paseo congregándose en el mismo miles y miles de espectadores. Tampoco tendremos Certamen de Belleza.

Todo ello nos ha decidido a preguntar algo relacionado a las próximas «Ferias y Fiestas», pero también incluimos la opinión del Concejal Delegado, que precisamente ofrece a nuestros lectores una serie de primicias, en lo que a programa probable se refiere. Por esta misma causa, por el desconocimiento del programa definitivo, algunos de los que contestan a nuestra pregunta comentan alguno de los aspectos que no iban a celebrarse y ahora es posible que se lleven a efecto.

Lean y después si lo desean, den a conocer su opinión

Don Rafael Vich Prats

«De la feria pero no de las fiestas»

Puede muy bien hacer suya ya ya popular frase: «Hay mucho que hablar del bacalao...» nuestro particular amigo don Rafael Vich Prats cuando se le interroga acerca de cualquier tema ciudadano. Hombre inquieto, está siempre al día de cuanto acontece y muy bien documentado por cierto. Es pues poner el dedo en la llaga formular la pregunta de la encuesta.

«En lo que respecta a la Feria habrá que darle un nuevo margen de confianza a sus organizadores ya que los ensayos que venimos conociendo y no cabe de momento otro calificativo al esfuerzo, parece que siguen una corriente de superación aunque lenta y pausada. Sin embargo considero que faltan pequeños detalles, fáciles de acoplar y que le darían mayor sabor y color: sencillos festejos, exhibiciones artísticas de variada índole en el recinto ferial. El incentivo del sorteo entre los concurrentes no es gran cosa.»

«¿Vayamos con las Fiestas...»

«¿Con las Fiestas de qué pueblo? Porque es aquí en donde la iniciativa ha fracasado estrepitosamente. El primer año se apuntó algo

que por cogernos desprevenidos satisfizo a no pocos. Hubo, aunque no mucha calidad, cierta variedad en los festejos populares. Esperábamos que en sucesivas edi-



ciones se ganara en todos los aspectos y ha sido lo contrario. Hasta llegar al lamentable extremo de lo que se han atrevido a anunciar como tales Fiestas. Si no hay capacidad organizadora o si el motivo son las esquilmadas arcas, es preferible que se ahorren lo poco que se da y desaparezca la Fiesta. No queramos engañarnos nosotros mismos ni, lo que es mucho peor, engañar a quienes nos visitan.

«Hay mucho que hablar...»

Opina don Tomás Palmer

«Les falta la base popular. El programa no animará la Ciudad»

En una encuesta sobre Ferias y Fiestas no podía faltar la opinión, siempre autorizada, del Jefe de «Educación y Descanso» y Secretario del Sindicato Provincial del Espectáculo, don Tomás Palmer.

Al preguntarle que opina sobre las Ferias y Fiestas nos contesta:

«Desearía que se celebrasen. —¿Es que no van a celebrarse?»

«Vamos a poder presenciar las actuaciones, siempre extraordinarias de los Festivales de España, y se celebrará una Feria de Muestras de Artesanía y Turismo, con esto sólo no creo que se pueda decir que se han celebrado Ferias y Fiestas.»

El desfile de carrozas y el concurso de fuegos artificiales que habían sido la base popular —las Ferias y Fiestas tienen que serlo— han sido eliminados. Desde hace años se eliminó los concursos de folklore, lo que permitía además el desfile de los diferentes grupos que actuaban por las calles de la ciudad. No creo que con el programa de este año se pueda lograr la animación popular que necesita toda ciudad en fiestas.

«¿Cómo tendrían que ser las Ferias y Fiestas en tu opinión?»

«En primer lugar populares. Es indiferente que un año se confeccione el programa de una manera o de otra, si siempre se tiene en cuenta la necesidad de esta populari-

dad. No es necesario que siempre se tengan que celebrar concursos de fuegos artificiales, pero si no se celebran tie-



nen que sustituirse con otros actos capaces de crear la animación que precisan unas Ferias y Fiestas y que puedan disfrutarse por el mayor número posible de ciudadanos.

«¿No crees que los Festivales de España son una base para el programa?»

«Los Festivales de España, son extraordinarios como Festivales de España, y me parece bien que coincidan con las Ferias y Fiestas. Pero no es conveniente ni para las Ferias y Fiestas ni para los Festivales de España hacer de éstos base de un programa de fiestas populares.»

Don Sebastián Grimalt Riera

«Falta un buen programa deportivo»

Cuando llegamos a los almacenes instalados por don Sebastián Grimalt, para la fabricación del «Cola

pasare por la ciudad, no sólo el día del desfile sino durante todas las Ferias, podría resultar interesante. Ahora que lo que en realidad debía ser esto es una auténtica batalla de flores, pues contamos con el marco adecuado para ello, con ese maravilloso Paseo Marítimo. Es este un número popular, que debía mantenerse.»



«¿Qué opina de los Festivales de España?»

«Es algo que da categoría a la ciudad, pero en dicho espectáculo no hay cosas para la gran masa, sólo es para minorías.»

«¿Qué incluiría Vd. en el programa?»

«Falta un buen programa deportivo. No es necesario que lo organice el Ayuntamiento, pero si este se busca las colaboraciones precisas, y algunas de las competiciones deportivas que se celebran en otras fechas, se adelantaban a la semana de las fiestas, creo que podría ser un programa completo, para todos los gustos, y que los ciudadanos verían con gusto, pues hoy en día el que más que menos tiene preferencias para uno u otro deporte.»

«¿Alguna otra cosa popular?»

«Efectivamente, alguna cosa popular, como lo fueron aquellos inolvidables festivales folklóricos con su desfile de agrupaciones por las calles de la ciudad y que tanto colorido daban. En una palabra que se les podría dar más realce, haciéndolas un poco más populares...»

«¿Cree se debió suspender el desfile de carrozas?»

«Para celebrarlo de la forma que se celebraba vale más suprimirlo, ahora que yo creo que bien montado, con tiempo, y permitiendo que dichas carrozas se convirtieran en vehículos publicitarios y se pudieran

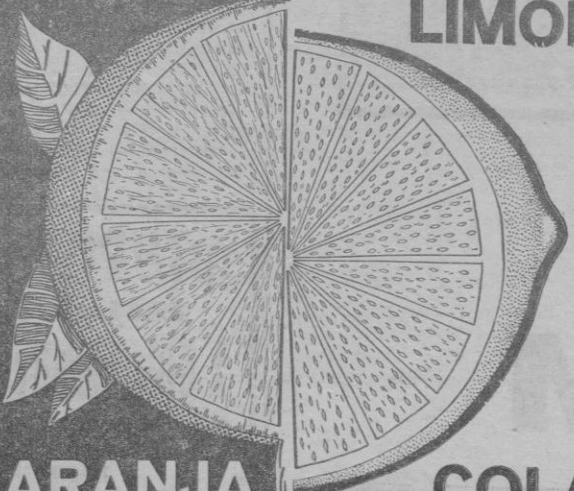
Y nos dijo que no sabía que responder. ¡Si llega a saberlo!

### BUSCO LOCAL EN PALMA

muy céntrico, preferible en  
Paseo Borne o General Mola  
Ingeniero Bouvi, 2 - Sant Jordi  
SR. GARAU

## Frú-Frú

### LIMON



### NARANJA COLA

Todo aroma y sabor de fruta - fruta

### 1 LITRO

 de deliciosa bebida de NARANJA, LIMON o COLA

Distribuidor para PALMA DE MALLORCA  
Don VALENTIN VILA - Font y Monteros, 25  
Teléfonos 234 79 y 234 84

### Dr. José Marí Arbona

CIRUGIA DEL APARATO DIGESTIVO

Ha trasladado su consultorio a la Avda. Alejandro Rosselló, 86, 1.º - Tel. 14929. - Particular: Tel. 32915

## VENTA DE SOLARES EN JAIME III

GAS Y ELECTRICIDAD, S. A., VA A PROCEDER A LA VENTA DE SUS SOLARES EN JAIME III DE ESTA CIUDAD. LOS INTERESADOS EN SU ADQUISICION PUEDEN PASAR POR SUS OFICINAS CENTRALES, PASEO DEL GENERALISIMO, N.º 27 - PALMA. PARA RECOGER LAS CONDICIONES DE ESTA VENTA.

SE ESTABLECE COMO PLAZO MAXIMO DE PRESENTACION DE OFERTAS HASTA EL PROXIMO 30 DE JUNIO INCLUSIVE.

## BALNEARIO FONT-SANTA

### CAMPOS DEL PUERTO

### Abierto desde el 1.º de Junio

Informes, escribir

### Sr. Administrador

**PAGINA FEMENINA**

# Clausura de Curso del Servicio Social, en Artá (Manacor), precisan nombre

ARTÁ 20 de Mayo. (De nuestro corresponsal, «El Eco del Pueblo»). — El pasado domingo, con motivo de fin de curso en la Escuela de Formación y Hogar en donde terminaron el Servicio Social 28 señoritas de nuestra localidad, se expuso al público artanense toda labor realizada por las citadas alumnas durante los seis meses de este curso destacando en esta exposición prendas para canastillas, en un total de 28 piezas, como asimismo un sinnúmero de muñecas confeccionadas a mano, formidables juguetes de pita, licoreros de rafia, etc. etc.

El acto de clausura estuvo presidido por nuestras primeras autoridades, con asistencia de invitados y simpatizantes de esta magnífica labor que realiza la Escuela de Formación y Hogar, a todos los cuales les fué servido por las simpáticas alumnas un exquisito «lunch». Incesario decir que esta exposición causó inmejorable impresión en todos los visitantes cuyo tema ha absorbido la atención y los comentarios del pueblo en esta finada semana.

sufir posibles alteraciones el próximo martes, día señalado para la última y definitiva ronda:

- 1.—Bernad (Artá) 35 puntos
- 2.—Mateales (id.) 35 id.
- 3.—Llull (Manacor) 33 id.
- 4.—Sastre (id.) 31 id.
- 5.—Caldentey (id.), 28 id.

Es de destacar en esta ocasión el buen momento y la formidable actuación del jugador Bernad (a) «Pantafi», quien venció en las seis partidas disputadas y que le vale, de momento, compartir el «slid ratio» con el otro artanense Mateales.

En nuestra próxima crónica confiamos en poder publicar la clasificación individual y la puntuación global por equipos en este interesante torneo damístico.

**NATALICIOS**

El hogar de don Antonio Picó Forteza y esposa doña Catalina Bonnin Fuster, se ha visto alegrado con el feliz nacimiento de un niño, de nombre José.

...

Los jóvenes esposos don Pablo Piris Ferrer y doña Antonia Riera Ferriol han sido bendecidos con el primer fruto de su matrimonio, una niña, de nombre Margarita.

**BODA**

En la parroquia unieron sus vidas con el santo vínculo del matrimonio don Antonio Amer Artigues de San Lorenzo y la señorita Marta Massanet Brunet.

**NECROLOGICA**

A la edad de 66 años y después de larga enfermedad, entregó su alma al Creador, don Pedro Juan Font Cursach.

A su esposa, hijos y demás familia, nuestro sentido pésame.

**CARTELERA**

Teatro Principal: «Gran jugada en la Costa Azul» y «El proceso». Oasis: «Dos chicas locas, locas» y «Los Robinsones de los Mares del Sur».

MANACOR, 22 mayo (De nuestro corresponsal «Joaquín»). Superada la larga época en que S'Illot fue poco más que la hermana pobre de Porto-Cristo y como su barrio humilde, situada ya dicha colonia en un esplendoroso plan de prosperidad que le ha dado personalidad propia y envidiable configuración, parece llegado el momento de que, reconociéndosele estos méritos, se le considere en los estamentos oficiales como mayor de edad.

El impresionante crecimiento de S'Illot —o Cala Moreya, si así prefieren llamarla—, ha dado ya su aliconazo en la atención municipal manacorense, y nos consta que está en trámite de confección el plan de ordenación urbana que haya de venir a imponer un poco de

orden en el caos urbanístico actual.

Pero, pese a la momentánea paralización que ello podría suponer, S'Illot sigue vivo, registrando numerosísimas transacciones de terreno, y el alta de buen número de comercios e industrias. En cada caso, indefectiblemente, se topa siempre con una dificultad considerable: la falta de rotulación de sus ya numerosas y largas calles. Calle sin nombre y sin número es, invariablemente, la única referencia que puede reseñar un documento referido a S'Illot.

**DIA UNIVERSAL**

**DEL NIÑO 1965**

Haciendo coincidir el Ayuntamiento la celebración epigrafiada con la anual Fiesta del Libro, se desarrollarán diversos actos, en nuestra ciudad, a lo largo de los próximos días 28, 29 y 30.

El primero de ellos, a las 4 de la tarde, en el Teatro Principal, se desarrollará el siguiente programa:

1. Explicación del acto.
2. Concierto de música moderna.
3. Lección de historia primitiva de Manacor.
4. Concurso artístico.
5. Película científica.

El sábado, día 29, a la misma hora, en el «Salón Fenix», habrá proyección de varias películas de corto metraje.

Y el domingo, día 30, Fiesta del Libro, en la que, por primera vez, nuestras librerías sacarán a la calle sus tenderetes ofreciendo un descuento del diez por ciento. Por el Ayuntamiento, se hará entrega a los alumnos más aplicados de nuestros colegios de unos vales que podrán canjear con los libros que más les atraigan.

**NUOVA EDITORIAL**

Bajo la eficaz y ya veterana dirección del joven publicista don Rafael Ferrer Massanet, editor de la revista «Perlas y Cuevas» y de las colecciones de libros «Ganimedes» y «Número 1», pronto hará su aparición en nuestra ciudad una nueva colección dedicada a autores manacorenses.

Sabemos que inaugurará la misma una colección de relatos del abogado don Lorenzo Femenias titulada «Los acomplexados» y seguirán a la misma obras de don Gabriel Fuster, don Antonio Mus, don Rafael Ferrer, etc.

Desde estas columnas, damos nuestra mejor bienvenida a la nueva colección, para la que deseamos larga y fecunda vida.

**DOCUMENTO DE IDENTIDAD**

El día 4 de junio próximo, se desplazarán a nuestra ciudad los funcionarios encargados de la expedición del Documento Nacional de Identidad.

**PARQUE DE ATRACCIONES**

La plaza de Ramón Llull, ante la proximidad de la primera feria del año —a celebrar el próximo día 30—, se ha convertido en un monumental parque de atracciones, reuniendo, aparte de los autos choque, a un numerosísimo grupo de casetas con juegos de la más variada especie.

**CARTELERA**

Hípicas — A las 2.45 tarde, interesantes carreras en el hipódromo.

Cines: Goya — «Airaco» y «La tentación vive arriba».

Imperial — «Escuela de seductoras» y «La piel suave».

Principal — «Los macabeos» y «Mi esposa me comprende».

**FURGONETA**

**2 CV**

**CITROEN**

**2 CILINDROS SIN AGUA**

- CONSUMO
- REPARACIONES
- PRECIO

- + RENDIMIENTO
- + ECONOMIA
- + FACILIDADES

Agente exclusivo:  
**BIBILONI, S. A.**  
Aragón, 26 - Tel. 47304

**bañeras**  
**CASA BUADES**  
ANTONIO BUADES FERRER S.A.  
AL ROSSELLÓ, 32 - P.º P.º XII y JAIME III

**EL 60% SON**  
**EBRO**



MATRICULACIÓN EN ESPAÑA DE TRACTORES DE RUEDAS DE 40 a 60 Hp.

DATOS OFICIALES	AÑO 1965		
	AÑO 1965	AÑO 1964	AÑO 1963
De la marca <b>EBRO</b> ..	6.029	6.435	1.750
Las demás marcas .....	8.509	5.609	1.205
son EBRÓ el	41%	53%	60%

**Y... / LA MAYORIA NO PUEDE EQUIVOCARSE!**

Modelo Super 55. Potencia efectiva: 55 Hp.  
Potencia de inscripción 50 Hp.  
Control automático de profundidad y tiro  
**SISTEMA QUALITROL.**  
Frenos de disco  
Bloqueo de diferencia!

Precio en fábrica Barcelona,  
**PTAS.: 175.000**

**HAY MAS DE 30.000 TRACTORES EBRÓ EN EL CAMPO ESPAÑOL.**

confie en  
**EBRO**

EL TRACTOR QUE LA MAYORIA PREFIERE

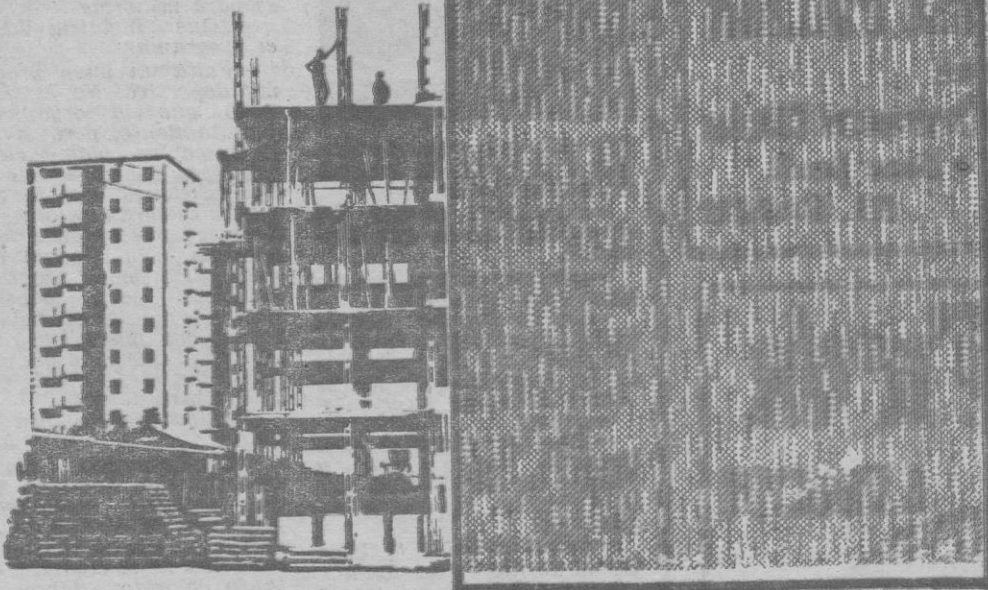


MOTOR IBERICA S.A.  
**Lea «BALEARES»**



**LOS QUE CONSTRUYEN**

saben que los pisos pavimentados con Linoleum valen más.



**LOS QUE COMPRAN PISO**

prefieren un pavimento bello, limpio y duradero.

**LINOLEUM**

El pavimento de los hogares distinguidos

LINOLEUM NACIONAL, S. A. - Alicante, 4 - Teléfono 239 84 00 - MADRID-5

Representante:

**FLORENCIO GONZALEZ SILVAN**  
Arco de la Merced, 7 - Tel. 24507 - P. MALLORCA

ALMACENISTA ♦ DISTRIBUIDOR ♦ COLOCADOR  
**SUMINISTROS FRAU** - Avda. Alejandro Rosselló, 7.  
Teléfonos 281-42/3 PALMA DE MALLORCA

**¡¡¡TURISTAS!!!**  
Hijos de  
**J. Blitz Godefroy, S.A.**

Doctor Castelo 28 - MADRID  
TELS. 2 75 01 04 - 2 76 52 76  
2 76 04 21

ENTREGA INMEDIATA  
**VAUXHALL**



**INFORMACION REGIONAL**

**Jornada campestre, vivida por los muchachos de la O. J. E. de Buñola**

**¿SE REORGANIZARA EL FUTBOL LOCAL?**

BUNOLA, 22 de Mayo (De nuestro corresponsal, «Mitos»). A principios de mes los muchachos de la O.J.E. local convivieron una jornada campestre en los bellos parajes de Orient. El grupo de afiliados salieron en sábado por la mañana vistieron cuevas, reposaron en lugares adecuados junto a las fuentes, vislumbraron panoramas insólitos, y anduvieron entre la espesa floresta escalando montes y descendiendo valles, hasta que por la noche acamparon en buen sitio en pleno bosque. El grupo formado por más de 25 afiliados estuvo dirigido por el camarada Antonio Colom, ayudado por el guía de expedición Gabriel Castell. La tarde del domingo les visitó el Jefe de Hogar camarada Bartolomé Cabot, acompañado de otros afiliados.

El pasado domingo, organizado por la O.J.E., tuvo lugar en el Campo Municipal de Deportes una interesante demostración deportiva.

**FUTBOL**

Ultimamente han venido disputándose en el Campo «C'an Gual» varios partidos de fútbol, en plan amistoso, jugados por un grupo de jóvenes de Buñola, agrupación de antiguos jugadores del At. Buñola y otros elementos jóvenes. Primeramente fué el Gin Touch, de Educación y Descanso, cuyo encuentro finalizó con el resultado de 2-2. Otro domingo fué el Rapid, Campeón de II Regional, que fué derrotado por los buñolines por 3-2. Hoy domingo va a disputarse un nuevo encuentro.

Parce y esa es nuestra objeción que hay cierta nueva inquietud de organización, entre los jóvenes, de un nuevo equipo. Pero no aparece nadie dispuesto a afrontar la responsabilidad, en particular. Sería otro decir si una entidad o entidades locales decidieran afrontarla: el Ayuntamiento Asociación de Cabezas de Familia Hogar Juvenil, Asociación Parroquial, Grupo U.E.B., etc. El tiempo responderá.

**REGRESO A SU DESTINO**

La pasada semana emprendieron viaje de regreso don Pedro Morro Cerdá, Alférez de Mecanismo y Construcción y su esposa doña Mercedes Guardia Benítez hacia su destino Santa Cruz de Tenerife, después de haber pasado unas semanas de vacaciones en compañía de sus padres, familiares y amigos.

**CASA ROJALS**



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS  
Siete Esquinas 5-Tel 12277-Palma

**EL BARCO**

El más original night - club de Palma

Dentro de tres días

A PETICION  
GENERAL

VUELVE...

**Ethel  
Rojo**

**SIEMENS  
ESPAÑA**

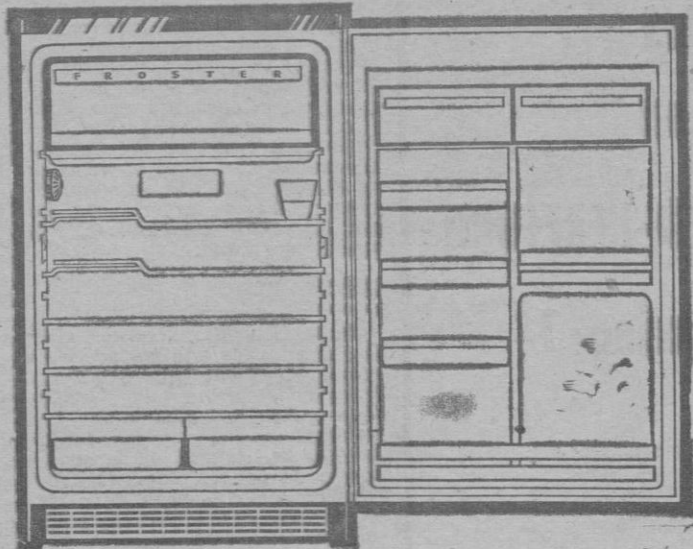


Señora:

en su importante función de ama de casa, le corresponde llenar ese espacio en blanco. Es el sitio reservado para el frigorífico. Le habrán hablado de muchas marcas, le sonarán bastantes. Permítanos un pequeño consejo: Vea un SIEMENS, compare y luego decida.

Modelos de 110, 170 y 220 litros

**SIEMENS, EL FRIGORIFICO  
QUE COMPLETA  
LA COCINA IDEAL.**



**SIEMENS**

LA MARCA ALEMANA PREDOMINANTE

**Pleno del Ayuntamiento de Lluchmayor**

El Consejo Local de Falange se reúne para tratar de la nueva Reforma Tributaria del campo

LLUCHMAYOR, 21 Mayo.— De nuestro corresponsal informativo (GARA).— Celebró el Ayuntamiento sesión plenaria extraordinaria presidida por el señor Alcalde don Mateo Monserrat y se tomaron los siguientes acuerdos:

Propuesta solicitud a la Administración del Patrimonio del Estado de la cesión a este Ayuntamiento de terrenos de la vía férrea para la urbanización de la calle Aragón.

Propuestas resolución concurso convocado para contratar instalaciones Colegio Enseñanza Media y solicitud de la Dirección General de Enseñanza Media de la concesión de la categoría de Colegio Libre Adoptado por el Estado.

Ratificación de las tarifas, aprobadas por este Ayuntamiento para el servicio de aguas de El Arenal.

Solicitud a la Excm. Diputación Provincial relativa a la concesión de asistencia técnica para la redacción de un proyecto para pavimentación asfáltica del camino municipal de Cabo Blanco.

Escrito de la Diputación relativo a la formación del Plan de Cooperación Provincial para el bienio 1966-67.

Aprobación segunda certificación de obras relativa al Proyecto de saneamiento del Matadero Municipal.

Modificación casa - habitación para el titular de la Intervención municipal.

Resolución de la Dirección General de Carreteras relativa a la solicitud de inclusión en la red del Estado del camino de El Estañol.

Resolución de la Dirección General de Administración local, autorizando el pago de horas extraordinarias al personal de este Ayuntamiento.

**CONSEJO LOCAL DE FALANGE**

Gran consternación ha producido en todo nuestro término municipal y general repulsa de toda la población, la nueva Reforma Tributaria del campo, puesta en marcha por el Ministro de Hacienda.

Tanto el Ayuntamiento, como el Consejo Local de Falange, Sindicatos, Hermandad de Labradores y Ganaderos, Junta Provincial Agrícola, están movilizadas para recopilar datos, estadísticas, cálculos, valoraciones de campos y frutos etc., etc. para que a través de los Organismos Provinciales lleguen al Gobierno y anule totalmente esta deshumanizada reforma.

A la hora de redactar esta crónica acaba de reunirse en sesión extraordinaria el Consejo Local de Falange bajo la presidencia del Jefe don Mateo Monserrat. La repulsa contra las consecuencias funestas que representaría la puesta en efectividad de la Reforma Tributaria fué general. El sábado por la noche estaba convocada una reunión de agricultores y propietarios en la Hermandad de Labradores y Ganaderos. Todo ello muy comprensible y fundado, pues la modificación de los líquidos impositivos y la Reforma, significa el colapso definitivo y la ruina de nuestras tierras que tantos sudores y lágrimas costaron a nuestros deudos.

**DE VIAJE**

Para Valencia de paso para diversas capitales de España, saltó don Miguel Ordinas Garau, Agente Comercial Colegiado. —También embarcaron los componentes de la Peregrinación Parroquial a Fátima, Santiago de Compostela, Lourdes y Montserrat.

**SALA Astoria MIERCOLES ESTRENO**

Una chica despampanante...en el lío más fenomenal

MARIO GAROTENUTO ANDREA CECCHI



**LA RUBIA TUVO LA CULPA**

MARISA MERLINI - HELENA CHANEL DIRECTOR: LUCIO FULCI

La risa brota a raudales en esta película incomparable

Toda la picardía y sexy del mejor cine italiano

(AUT. MAY 18 AÑOS)

HOY - GRAN EXITO  
**«LA PANTERA NEGRA»**  
SUSPENDIDO EN SINVERGUENZA

# Piensos Equilibrados Mallorca

## PIEMA PROTECTOR

EN COLABORACION CON

AMERICAN  
BREEDERS (A. B. S.)  
SERVICE INC.

pone a disposición de todos los ganaderos,  
semen congelado de los mejores raceadores  
del mundo

TOROS PROBADOS:  
GARANTIAS SANITARIAS.

- |                                   |   |          |
|-----------------------------------|---|----------|
| Test de tuberculosis intradérmica | - | Negativo |
| Test » Brucelosis en sangre       | - | Negativo |
| Test » " semen                    | - | Negativo |
| Test » Leptospirosis              | - | Negativo |
| Test » Tricomoniasis              | - | Negativo |

### Producción de leche: RAZA HOLSTEIN-FRIESIAN

- |                |   |   |               |
|----------------|---|---|---------------|
| Toro núm. 1781 | . | . | Duke-Mark     |
| » » 1748       | . | . | Alert-Michael |
| » » 1793       | . | . | Houdini       |

### Producción carne: RAZA CHAROLAIS

- |                |   |   |      |
|----------------|---|---|------|
| Toro núm. 8606 | . | . | Beau |
|----------------|---|---|------|

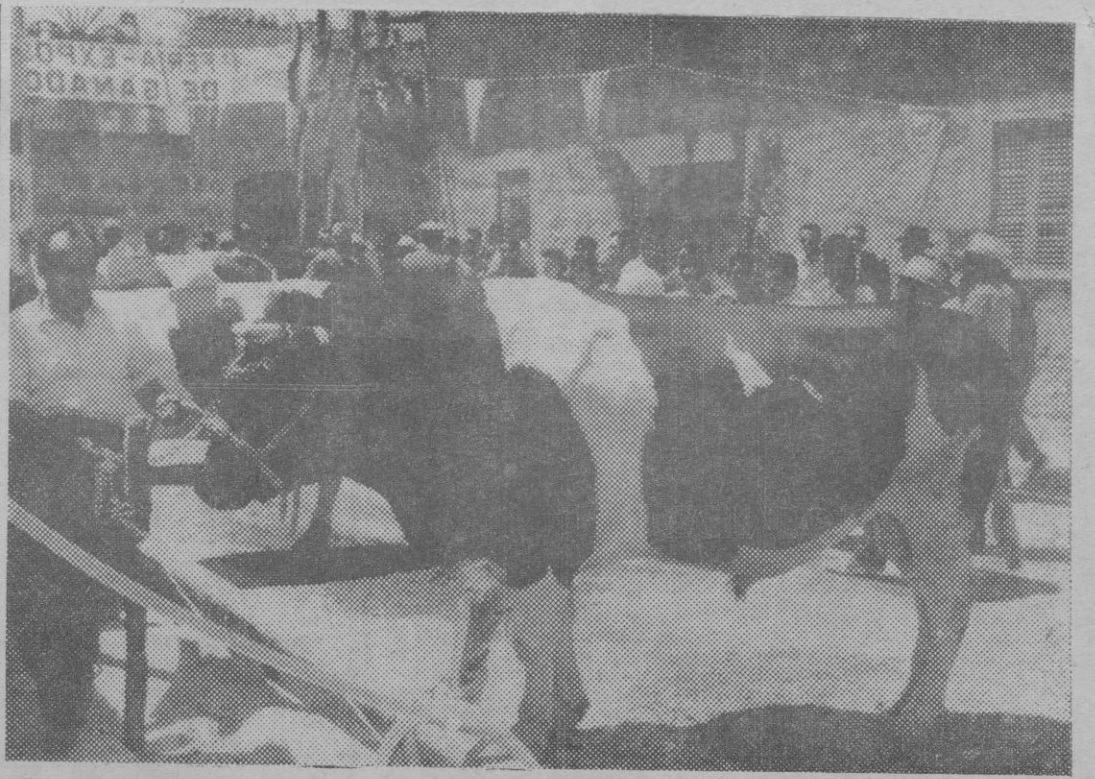
### RAZA POLLED-HEREFORD

- |                  |   |   |            |
|------------------|---|---|------------|
| Toro núm. 12.601 | . | . | Domino - 7 |
|------------------|---|---|------------|

PARA AVISOS E INFORMACION:

En Palma C/. Honderos n.º 95 - Tel. } 22072  
15064  
15069

En pueblos: Depositarios de Piema-Protector



Toro «Greco II» (nacido por inseminación artificial), propiedad de D. José Seguí Mulet de Ca'n Seguí, Casa Blanca, que obtuvo el 4º Premio para toros sementales en la reciente Feria de Sant Jordi.

# Consideraciones en torno de la mejora del ganado vacuno para carne

Por SALVADOR SAGRERA

- IV -

Todos los incrementos de las producciones ganaderas, están supeditados a múltiples factores: selección, higiene, alojamientos, etc. del ganado, pero, de una manera primordial, a unas mayores disponibilidades de alimentos adecuados a cada especie y función.

El ganado vacuno con su potente y especial aparato digestivo, puede digerir alimentos groseros: heno, forrajes y pajas, menos aprovechables para otros animales; tampoco es muy exigente en cuanto a la calidad de las proteínas que precisa. En cambio necesita a lo largo del año, unas raciones voluminosas, cuyos componentes principales, forrajes, heno o ensilados, deben ser producidos en la misma explotación, para que resulten económicos. De esta condición se deriva la dificultad de muchas fincas de Mallorca para establecer una explotación permanente de ganado vacuno.

Ya hemos visto que la agricultura de Mallorca, actualmente es poco apropiada para la explotación del ganado vacuno. Esta agricultura es la consecuencia de tres principales factores: clima, terreno y humano.

#### CLIMA

El clima de Mallorca, muy bueno para el turismo, bastante bueno para muchos cultivos, falla cuando se trata de implantar cultivos forrajeros apropiados al ganado vacuno. Falla por faltas de lluvias, y en algunas zonas, falla parcialmente por falta de calor.

El clima, en lo que a régimen pluviométrico se refiere, solo puede ser modificado mediante la implantación de regadíos, en Mallorca de posibilidades limitadas por falta de corrientes de agua, y donde los alumbramientos cada vez son más costosos al tener que buscar el agua a capas más profundas. Por suerte, el carácter marcadamente salino de muchas aguas, no es obstáculo serio para el cultivo de muchas plantas forrajeras. A decir verdad, se ha incrementado mucho el regadío en Mallorca, orientándolo principalmente hacia la ganadería, lo cual ha permitido crear la actual ganadería vacuna.

#### LOS TERRENOS

En nuestra isla, tenemos muchos terrenos de baja calidad, precisamente aquellos que queremos destinar al ganado. Por esta y otras causas, sus producciones forrajeras son bajas y por tanto costosas. Menos mal que la abundancia de cal en todos nuestros terrenos posibilita el cultivo de leguminosas, fundamentales en la alimentación del ganado.

Los terrenos de escasa profundidad, favorables para el cultivo arboreo cuando su subsuelo es apropiado, no son muy indicados para el cultivo de plantas forrajeras, debido a su escaso poder retentivo de la humedad. En ellos, al fallar muchas veces las lluvias de otoño o primavera, el período de desarrollo de los forrajes es muy corto.

Se pueden modificar parcialmente las deficiencias de estos terrenos mediante labores de desjonde. Por ser estas mejoras demasiado costosas, sólo son acon-

sejable en determinados casos, como por ejemplo, cuando se trata de implantar un cultivo arboreo, de más altos rendimientos que los que se obtienen con el cultivo único de forrajes, o cuando se trata de acondicionar el terreno para el cultivo mecánico.

Cuando se juntan ambos defectos, régimen pluviométrico bajo y escaso poder retentivo de la humedad, lo cual ocurre en muchas tierras del litoral de Mallorca (zona de «marinas») además de ser casi siempre bajas las producciones forrajeras, no es posible el tipo de determinadas plantas, ejemplo, la zulla, base de la ganadería bovina de Menorca. La zulla, excelente forrajera con altas cosechas de buena calidad, no se da bien en las tierras secas de Mallorca. En Menorca llueve más y las tierras son más frescas, condiciones necesarias para que las plantas de zulla no mueran durante el verano y puedan rebrotar al caer las primeras lluvias de final de verano y principio de otoño. En las tierras secas de Mallorca, casi todas las plantas de zulla no pueden resistir los rigores del verano, quedando prácticamente destruido el zullar, que debía durar varios años. Tampoco es posible en estas tierras secas, el cultivo de otras plantas forrajeras como la remolacha, y posiblemente se encontrarán dificultades para la aclimatación de las plantas vivaces, es decir de las que duran varios años en el terreno como la zulla.

#### FACTOR HUMANO

El factor humano, ha sido extraordinariamente favorable para la agricultura y para la ganadería. La gente en Mallorca, en todos sus estamentos, ha tenido siempre una gran afición al campo, si bien es posible que en algunos períodos ayudara la falta de otros sectores donde hacer inversiones. Pero es bien cierto que a nuestro campo, no ha faltado ni la atención ni los recursos de sus propietarios o cultivadores.

Hoy parece que esto ha cambiado; el dinero y el trabajo se van hacia otros sectores distintos del agrícola. Hay múltiples opiniones para explicar las causas de esta situación, y buscarle la solución. Mi opinión es muy sencilla; el campo ha dejado de ser rentable para muchos y no necesita tanta gente como necesitaba antes. Ha dejado de ser rentable porque mucho de nuestra agricultura no puede coexistir al nivel de otras actividades económicas de Mallorca. Ha disminuido la necesidad de mano de obra por mecanización de algunas labores o simplemente por no realizar ciertos trabajos. En el campo verdaderamente no faltan brazos; lo que pasa es que no pueden pagarse los jornales necesarios para retener a la gente que se marcha a otros sitios de trabajo donde se gana más y se vive mejor. Cuando la agricultura paga jornales altos, dispone de la gente necesaria. Hay empresarios agrícolas que se quejan de la falta de obreros especializados y competentes. Creo que en bastantes casos, los que necesitan especializarse y también un poco de lo otro, son los mismos empresarios. No obstante este examen un

tanto pesimista de los principales factores de la producción agrícola, en beneficio de todos, DEBEMOS CONTINUAR CULTIVANDO MALLORCA.

Quedan muchas cosas buenas que pueden dar magníficos beneficios, y otras que no son tan buenas, pero que también tienen su aprovechamiento. Quedan también gente y recursos suficientes para llevar a cabo la modernización de nuestra agricultura, elevándola al mismo nivel de los sectores turístico, industrial y comercial. El dar normas para conseguir esta nueva agricultura, cuya principal condición debe ser la de una buena rentabilidad, es labor compleja, propia del trabajo de un grupo de personas competentes en las materias a estudiar.

Nuevamente nos hemos Cesviado de nuestro tema, que en principio era tratar sin demasiadas complicaciones, de la mejora de la producción de ganado vacuno de carne. Para este fin, nos queda sólo estudiar las posibilidades de aumentar los recursos alimenticios para esta clase de ganado.

En primer lugar se debe destacar la circunstancia favorable de que, a los precios actuales del ganado de carne en general, y posiblemente con los que tendrá en el futuro, se pueden y deben suministrar al ganado, alimentos concentrados, o sean, harinas, granos, piensos compuestos, producidos por el mismo agricultor, o importados de cualquier sitio, ya que en todos los casos, su precio y condición es siempre muy similar, e incluso, a veces, inferior.

Una cosa importantísima hay que destacar al tratar de piensos concentrados, conocida por muchos pero no menos olvidada. No todos los piensos concentrados tienen la misma composición, y por tanto su utilidad es muy diferente; al darlos al ganado no basta mirar su precio, ya que es más importante saber su composición y tener en cuenta los alimentos groseros que se quiere completar y las necesidades alimenticias del ganado. Como todo esto es muy complicado y su estudio completo podría ser tema de otro largo escrito, aquí sólo indicaremos a los agricultores ganaderos: la conveniencia de hacer caso de los consejos de los técnicos; decirles que copien a los agricultores más destacados; que observen y estudien detenidamente y libren de manías anticuadas, sus propios resultados.

**TOLDER**



Lonas y Toldos BALEARES  
Vía Roma, 5. Teléf. 17775





EL PROBLEMA Y SU SOLUCION

# Debe preocuparnos: 163 accidentes de tráfico en Palma, en lo que va de año

Con demasiada frecuencia, los lectores podrán leer, día tras día, capítulos de accidentes de tráfico que ocurren en nuestra isla. Algunas carreteras mallorquinas ofrecen una intensidad extraordinaria. Y el tráfico abundante, como es lógico, suele tener repercusiones en lo que respecta a los «sucesos». Los accidentes, ¿han aumentado en la misma proporción que el número de vehículos?

Antes de contestar a esta pregunta, haremos la exposición de un problema humano, deseando que el tema influya en muchas personas para que mediten la conveniencia y necesidad de extremar la prudencia. Muchas carreteras son estrechas. Las calles palmesanas, salvo excepciones también. En la actualidad, Obras Públicas está realizando una magnífica labor en alineación de carreteras, destacando las obras en la de Andraitx.

### ESTADISTICA DE CARRETERAS

Para que los lectores tengan una idea exacta del movimiento que se registra en las principales carreteras, les ofrecemos unos datos oficiales: Mayores intensidad medias a lo largo de todo el año 1964:

localización de puntos negros, donde se han efectuado obras de acondicionamiento o de señalización adecuada.

### LOS ACCIDENTES REGISTRADOS EN PALMA

Hasta la fecha en las principales vías de nuestra ciudad —donde se registra mayor tráfico— ha habido los siguientes accidentes:

- En las Avenidas, 11 colisiones, con daños materiales.
- Avenida Conde Sallent: 7 accidentes con 3 heridos.
- Avenida General Primo de Rivera: 6 accidentes, con 6 heridos leves, 1 grave y 1 herido mortal.
- Calle Aragón: 14 accidentes con 8 heridos.
- Calle de Calvo Sotelo: 5 accidentes, con 1 herido.
- Calle de Fátima: 5 accidentes, con 1 herido grave y 5 leves.
- Calle de General Riera: 7 accidentes, con 4 heridos leves.
- Héroes de Manacor: 11 accidentes, con 7 heridos.
- Plaza España: 10 accidentes, con 2 heridos graves y 1 leve.
- Via Alemania: 5 colisiones, con 2 heridos graves y 4 leves.
- Plaza de la Reina: 7 accidentes, con 4 heridos.

Para no cansar más con datos minuciosos, ofrecemos el

## SOLUCIONES: Que los conductores eviten las tres infracciones más abundantes, y que continúe la campaña de divulgación de tráfico y la labor de la Policía Municipal y Guardia Civil

Queda planteado un problema: la necesidad de hacer todo lo posible para que estas cifras disminuyan. Y debe suceder cuando diariamente se entregan, a un ritmo extraordinario, nuevas matrículas para vehículos de todas clases.

¿Dónde está la solución?

Podría responderse:

- 1º -- Con mayor visibilidad y mejores condiciones de las carreteras.
  - 2º -- Máxima prudencia de los que conducen.
  - 3º -- Máxima prudencia, también, de los peatones.
- Vamos a ofrecerles unas opiniones muy interesantes.

### DONDE HAY ACERAS

### MAS ATROPELLOS

A persona muy autorizada le formulamos esta pregunta:

—La falta de aceras, ¿no es culpa principal de que muchos peatones sean atropellados?



EL NUMERO DE MATRICULAS AUMENTA DIA A DIA. ELLO TIENE SU TRASCENDENCIA EN LOS ACCIDENTES. SIN EMBARGO, ESTOS, NO AUMENTAN EN LA PROPORCION DEL NUMERO DE VEHICULOS.

—No. Las estadísticas oficiales demuestran que donde hay aceras se registran más atropellos.

—¿Cómo lo explica?

—Donde no hay aceras (como por ejemplo en la calle de San Miguel), el peatón anda con el mayor cuidado. Y el conductor circula con la máxima prudencia. Y en lugares donde hay aceras amplias (como es la calle de Héroes de Manacor), muchos peatones se confían, bajan las aceras, cruzan... y ocurre lo peor.

### EL CLIMA, INFLUYE

### EN LOS ACCIDENTES

Ahora la pregunta va diri-

gida a un doctor el cual nos explica:

—Resulta curioso que las variaciones del clima tengan mucha influencia en la manera de desenvolverse del conductor. En la forma de reaccionar. En sus reflejos. Según el cambio de estación, el cuerpo gana o pierde.

### INFRACCIONES MAS

### ABUNDANTES

Las infracciones que más

Municipal, en Palma y el de la Guardia Civil, en toda la isla.

- La campaña de divulgación desarrollada por la Jefatura Provincial de Tráfico
- El interés de numerosos maestros, en sus respectivas escuelas, para explicar problemas de tráfico a sus alumnos.

Estos servicios y el esmero

abundan, en Palma, son:

- No conceder o respetar la preferencia de paso.
- No guardar la distancia reglamentaria.
- Adelantamiento indebido.
- El servicio, que mejora día a día, de nuestra Policía

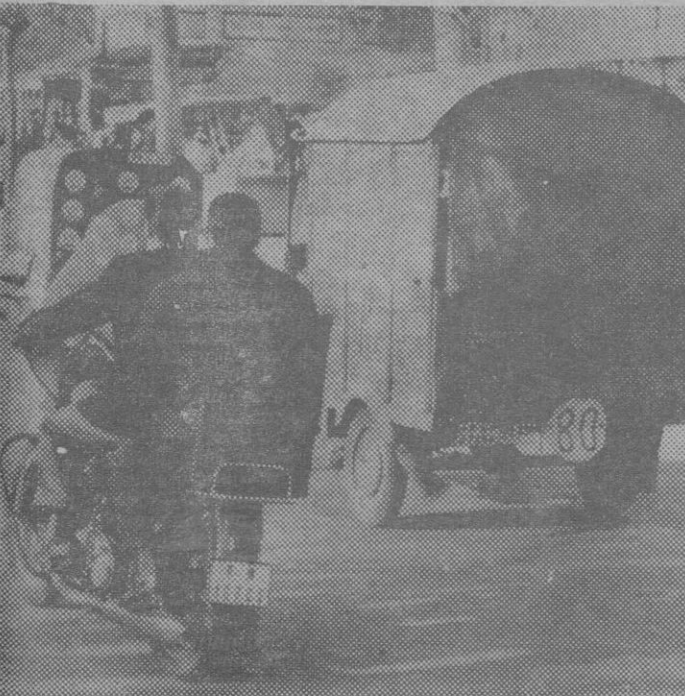
de los conductores evitando las faltas más abundantes, es la solución que, de momento, puede ofrecerse a conductores y peatones. Que mediten todos; de manera especial aquellos que cometen imprudencias de las que muchas veces son víctimas ajenas, aquellas personas con buen sentido de la responsabilidad. Precisamente en una semana con abundante «crónica negra».

LORENZO RIPOLL



11.521 vehículos día en la carretera Palma-Arenal.  
10.590 en la de Palma a Inca.  
9.157 en la de Palma a Andraitx.  
7.113 en la de Palma a Manacor.  
El total de accidentes regis-

trados en las carreteras estatales de la provincia, en 1964, fue de 1.227. Y la repetición de algunos accidentes —según memoria del servicio de carreteras de la Jefatura de Obras Públicas— ha dado lugar a la



AQUI LA MANIOBRA DE ADELANTAMIENTO, ES CORRECTA. CUANTAS VECES OCURRE LO CONTRARIO! ENTONCES LAS CONSECUENCIAS NO PUEDEN SER PEORES. ESTA ES UNA DE LAS INFRACCIONES QUE MAS ABUNDAN, Y QUE PUEDE SER EVITADA EN GRAN NUMERO. — (Foto «Juanet»)

número total de accidentes durante este año, en Palma:  
Mes de Enero: 48.  
Febrero: 38.  
Marzo: 46.  
Abril: 31.

REPARACION AUTOMOVILES ESPECIALIZADO EN RENAULT Y SEAT SIEMPRE A SUS ORDENES

**General Taller**

C/ GENERAL RIERA, 47 - PALMA

**GANE DINERO!**

trando conejos Broilers para carne con nuestras razas selectas y jaulas especiales, únicas eficientes para poder triunfar. Solicite más amplia información a **EXTRONA MENENDEZ PELAYO, 29** Tel. 227 46 55 BARCELONA 12

## ¿LE GUSTARIA SER NUESTRO VENDEDOR?

Somos una primera Marca Nacional, con organización y espíritu modernos, que precisa de hombres dinámicos y ambiciosos para completar su equipo de venta en Palma de Mallorca

Si tiene Ud. experiencia, le ofrecemos un mínimo garantizado y un empleo estable.

## SI NO CONOCE USTED LA VENTA

pero es hombre joven, con verdadera afición y entusiasmo, aproveche esta oportunidad de crearse un atractivo porvenir. Solo le pedimos:

- Juventud.
- Afán de superación.
- Experiencia de tres años como dependiente (y mejor en establecimiento del ramo alimentación).
- Dispuesto a formarse en cursillos de capacitación profesional, por cuenta de la empresa, garantizándole 6.000 ptas. mensuales desde el primer día.

ESTUDIOS GONA ha recibido el encargo de asesorar la selección. Escribir enviando foto a su Departamento de Psicología, Apartado de Correos 9.061, BARCELONA, indicando en el sobre «Referencia VENDEDOR».

**DUCATI**

3 MODELOS DE VELOCIMOTORES

**DUCATI**

- 48 c. c. PIUMA desde 435 Pts. mes
- 48 c. c. SPORT desde 530 Pts. mes
- 48 c. c. TURISMO desde 580 Pts. mes

FACILIDADES DE PAGO Y CAMBIOS

**DUCATI**

Concesionario:

**INSULAR MOTOR**

VIÑAZA 67 al 71 - PALMA

# ODAG

## Primero

## la

## Calidad

también está escondida!!! Examine el frigorífico. De frente, abierto. ODAG es calidad, Usted lo ve!, pero mire también la parte posterior. El mismo acabado que delante...? claro, por esto es ODAG!! Lo que Usted no ve es la "calidad escondida". Plancha de hierro, doble decapado y después fosfatada? No es demasiado?? ODAG no lo cree así, aunque Usted no lo vea ahora. Dentro de unos años Usted notará la diferencia y dirá: Tenían razón!! pude confiar en la calidad ODAG. Además, pregunte a quien tenga ODAG. Cinco, diez, veinte años! No importa! Pregunte!! Unicamente ODAG presenta una gama extensa de máxima calidad de frigoríficos de motor y de absorción. Modelos estudiados para cada caso y familia desde Pts. 4.999 hasta 18.992,

No aprecia la calidad? No siga leyendo. Si? Naturalmente!! Examine un frigorífico ODAG. Compare!! La calidad se ve? Claro, pero la calidad

### EL FRIGORIFICO ODAG

ES INCOMPARABLE

#### MODELOS

**395**  
MOTOR

**255**  
MOTOR

**228**  
MOTOR

**180**  
MOTOR

**140**  
ABSORCION

**90**  
ABSORCION

**70**  
ABSORCION

### PREGUNTE A QUIEN TENGA ODAG DE MOTOR Y DE ABSORCION

65-279

*Frigoríficos ODAG Frigoríficos ODAG Frigoríficos ODAG Frigoríficos ODAG Frigoríficos*



# LOS CRIMINALES PUEDEN SER AYUDADOS

(Viene de la pág. siguiente) cho dinero y a lo mejor no me cogen». Este es el razonamiento, el comportamiento esquemático del precriminal en los minutos que preceden a la fechoría.

## LA «CONCIENCIA» DE LOS PERROS

Una vez diagnosticada así la «enfermedad», el profesor Eysenck y sus colaboradores se preguntaron de qué forma se podría proteger a los extrovertidos imperiosamente atraídos por el crimen. Se sirvieron de animales para estudiar su comportamiento ante «tentaciones criminales» seguidas de castigo o recompensa. Pusieron perros de seis meses ante una comida apetitosa, al lado de la cual había otra en mal estado. Naturalmente, los perros se abalanzaron inmediatamente sobre el plato apetitoso, pero entonces recibieron un castigo y tuvieron que contentarse con el otro alimento. Los perros fueron amaestrados así durante una semana, hasta que un día, el vigilante desapareció de la sala. Los canes eran entonces libres de elegir entre la co-

mida agradable y la otra. Muchos de ellos se mostraron «honrados» y comieron como el vigilante estuviera presente. El psicólogo Eysenck dedujo de este experimento que la conciencia puede amaestrarse, «condicionarse» como dicen los psicólogos. ¿Sucede con los hombres igual que con los perros? Sí, afirma Eysenck. También la conciencia humana es fruto de un acondicionamiento, de un amaestramiento. Al niño se le enseña lo que está bien o lo que está mal, lo que está de acuerdo con la moral y lo que se aparta de ella. Lo malo, señala el científico británico, es que nuestro famoso extrovertido es particularmente reticente a que lo condicionen, a que lo amaestren. Para hacer de él un ser dócil, habría que frenar sus tendencias a la exteriorización. ¿Pero cómo lograrlo?

## COMO LOS PSIQUIATRAS

No es posible lograr este pequeño milagro, que de hecho es semejante al que realizan los psiquiatras, quienes también consiguen aplacar un temperamento demasiado excitado. El principal elemento utilizado

por ellos son las drogas. Las drogas estimulantes del sistema nervioso central, como la anfetamina y la cafeína, favorecen la introversión y, por consiguiente, un recogimiento del extrovertido sobre sí mismo. El profesor Eysenck eligió tres grupos de jóvenes delincuentes que cumplían penas de cárcel en las prisiones británicas. Al primero de ellos le administró dexamfetamina; al segundo, placebo, es decir, agua coloreada, que constituyó un tratamiento imaginario, sin ningún efecto real. El tercer grupo, llamado «grupo de control», no recibió ninguna atención especial. La vigilancia secreta del comportamiento de los tres grupos reveló cambios espectaculares en el grupo tratado con dexamfetamina. Al cabo de cien días, los delincuentes de este grupo mostraron un cambio total de actitud en una proporción del 66 por ciento de los efectivos, el grupo «tratado» con agua coloreada volvió a su comportamiento agresivo al cabo de treinta y cinco días, mientras que el de control no cambió en absoluto

durante todo el tiempo que duró el experimento. Hay que añadir que, al cesar el tratamiento con dexamfetamina el grupo de delincuentes tratados volvió rápidamente a sus costumbres habituales. El profesor Eysenck deduce de este experimento que realmente se produjo una modificación artificial del comportamiento de los interesados, pero que el tratamiento no duró lo suficiente para provocar cambios profundos. Evidentemente, este experimento ha despertado un gran interés entre los científicos que estudian el inquietante problema de la criminalidad, a la que parece que hay que considerar más como una especie de enfermedad que como cualquier otra cosa, particularmente en el caso de los reincidentes. Y serán seguramente los reincidentes los únicos criminales que recibirán este tratamiento psiquiátrico, pues difícil será determinar que individuo extrovertido puede convertirse en criminal y tiene que recibir, por tanto, los cuidados apropiados que propone el profesor Eysenck.

LUCIEN BARNIER


# La muñeca rubia platino debe destriparse

(Viene de la pág. siguiente) día ser de Baudelaire. La Metro manipula con la frialdad y hace el símbolo de la atracción.

dos, seguirán enriqueciendo a fabricantes y explotadores del Bazar humano. Son las dos muy bellas, pero tenían más sensibilidad que inteligencia. La inteligencia es algo que necesita cultivarse. Y a sus poderosos amos, no les conviene eso. Los amos que continúan viviendo hoy, arrugados, flácidos y feísimos. Poderosísimos. Marilyn, que, a golpe de pena, tuvo tiempo de hacerse más inteligente, decía «Yo he sido la entretenida de mi misma...». Podría añadir que aparte su marido judío, ella mantuvo y dio con que vivir y mejorar, a organizadores y hombres. Y ahora, su piel, sigue dando dividendos.

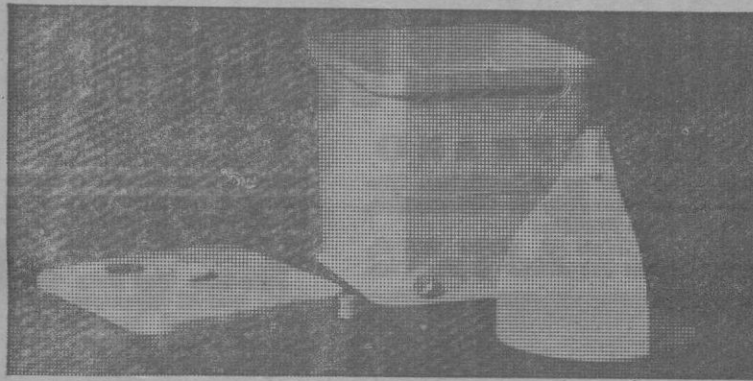
Hay una expresión jurídica, española, de agravante, «desprecio al sexo». Esperemos que, ahora con tanto derecho de la mujer, sea la mujer misma quien vigile que en los escaparates donde se exhiben muñecas de carne y hueso, no haya «desprecio al sexo».

(Copyright P Y R E S A — Prohibida su reproducción).

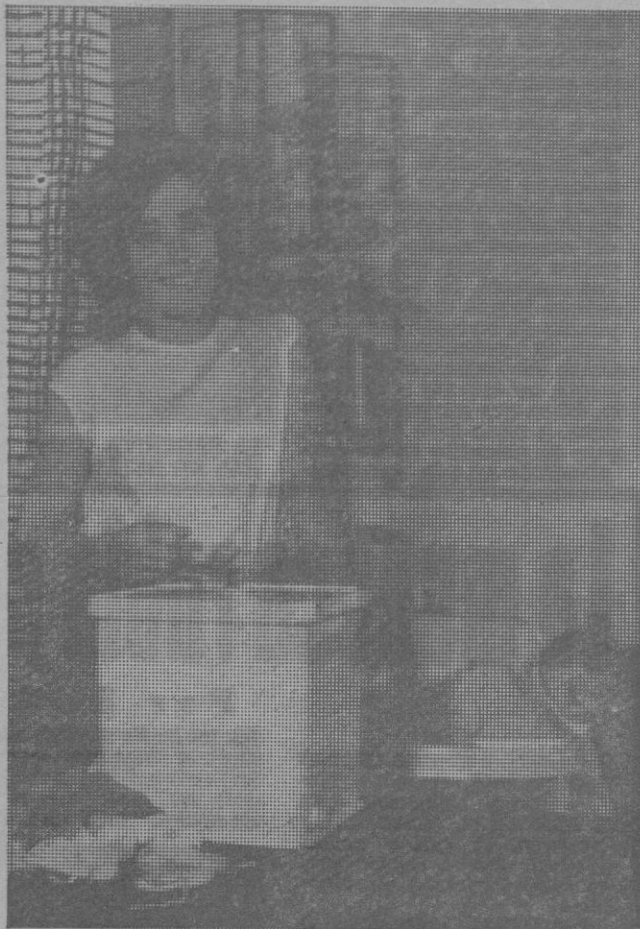
absoluta  novedad  
**daily**

**DUPLIX WASHING MACHINES**

una pequeña y perfecta lavadora



complemento de la lavadora eléctrica, magnífica como regalo



- \* portatil
- \* ligera
- \* sencilla

con **daily**

**lavar es un juego de niños**



## TALLERES «A» Carpintería Metálica

PASAMANOS — BARANDILLAS  
VISITENOS Y COMPRUEBE NUESTROS PRECIOS  
Calle ARAGON, núm. 447 - Teléfono 12462.

## GANEN DINERO

300 a 500 pesetas  
diarias



cultivando CHAMPIÑONES en su casa. Negocio fácil al alcance de todos. Compramos producción a alto precio. Éxito extraordinario en España.

Pida información:  
**Establecimientos LA GLORIA**  
Mercado de San José  
BARCELONA.

TAPICERIA  
DECORACION  
CORTINAS

MUEBLES

*Madén*

TODOS LOS ESTILOS FABRICACION PROPIA

PUERTA SAN ANTONIO, 25 · TEL. 14310

### GRAN VENTA 3.º ANIVERSARIO

RECIBIDORES	desde 1.650 pesetas
TRESILLOS	> 2.500 >
COMEDORES	> 5.500 >
DORMITORIOS	> 6.500 >

GRAN VARIEDAD DE MUEBLES COMPLEMENTARIOS  
VENTAS A PLAZOS SIN RECARGOS

### ¡NOVIOS! Sensacional oferta

COMEDOR, DORMITORIO, TRESILLO. POR EL  
PRECIO ESPECIAL DE 22.800 PESETAS

¡¡MODERNICE SUS SISTEMAS DE RIEGO!!

¡¡CUALQUIER CAUDAL

CUALQUIER ALTURAN

RIEGÓ POR  
ASPERSION

BOMBAS  
SUMERGIDAS

**LOMPART OMAS**

AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA 1 AL 5-TELEF. 26940  
PALMA DE MALLORCA

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS GRATIS

# Los criminales pueden ser ayudados para que vuelvan a ser personas honradas

Así lo afirma un científico británico que ha realizado experiencias en una cárcel inglesa

**P**OR qué un ser humano traiciona repentinamente una vida honorable y se convierte en un criminal.

Los científicos están deseando encontrar respuesta a esta pregunta, pues la criminalidad está tomando proporciones cada vez más inquietantes en nuestra sociedad. Actualmente se comprueba que en los países europeos la proporción de criminales aumenta sin cesar y pronto se pondrá a la altura de la de Estados Unidos donde hay un criminal por cada 17.000 habitantes. Desde 1938 a 1964, la frecuencia de delitos criminales se cuadruplicó. La evolución de este fenómeno es exactamente la misma en los diversos países de la Europa Occidental y probablemente sucede igual en los países del Este europeo, donde las estadísticas no se publican, por regla general. Sea cual fuere el régimen penal de la nación

En los Estados Unidos, que figura a la cabeza de la estadística, hay un criminal por cada 17.000 habitantes

La gran mayoría de los delincuentes responden a la definición del extrovertido

ser humano indefinido sino, al contrario, una persona que tiene determinado tipo de carácter y gustos distintos, es decir un temperamento que un psicólogo puede determinar fácilmente. Según el profesor Eysenck, el criminal es casi siempre un «extrovertido», o sea, alguien que tiende a dirigir sus pensamientos y emociones hacia el exterior. El extrovertido es impulsivo por naturaleza y le gusta ex-

pagar. Por esta razón, la gravedad del castigo no influye prácticamente en la decisión del «precriminal». Su temperamento no le inclina en absoluto a preocuparse del precio que tendrá que pagar más tarde. El extrovertido no ve de momento más que los beneficios y la facilidad con que puede cometer el crimen. La base del comportamiento criminal parece ser, pues, una tara de razonamiento, lo que los psicólogos llaman una «mala respuesta» de un individuo a una serie de «estímulos» o «solicitaciones». «Es fácil saquear ese almacén, así que voy a saquearlo. Claro que me pueden condenar a cinco años de cárcel, pero de momento tendré mu-

(Continúa en pág. anterior)



LA SEÑORITA JOAN MARTIN, DIRECTORA DEL NUEVO CENTRO DE REGULACION MORAL DE BULLWOOD, EN UNA DE LAS PRINCIPALES GALERIAS DEL CENTRO. — (Foto Cifra)



AUTENTICOS GRILLETES QUE SIGUEN EN USO EN LAS SENTINAS DE LA MARINA MERCANTE DE ALGUNOS PAISES. — (Foto Cifra)

y, tanto si ésta aplica la pena de muerte como si no, la importancia de la criminalidad es idéntica. Habrá que creer, pues que ni la clase de castigo impuesto por los Tribunales ni su severidad influyen realmente en el comportamiento del ser humano cuando éste se dispone a cometer el delito, el crimen.

¿COMO RETENER AL CRIMINAL EN EL MOMENTO FATIDICO?

Esta conclusión ha ido imponiéndose poco a poco a numerosos investigadores de diversos disciplinas, psiquiatras, psicólogos médicos y educadores. Pero si el castigo por sí solo no basta para frenar a un individuo que se dispone a cometer un crimen, ¿cómo evitar entonces que multitud de hombres y mujeres lleguen a ser criminales? Los científicos han planteado así el problema desde el principio. Los trabajos más asiduos en este terreno se han emprendido en Gran Bretaña, y particularmente por el equipo del profesor Hans J. Eysenck, de la Universidad de Londres. Para el profesor Eysenck, el criminal no es un

seriorizarse. Hable mucho y no gaste mucho tiempo en el mismo sitio. Sus gustos son tornadizos y aunque es de trato agradable se muestra fácilmente agresivo. Es optimista y trata siempre de desempeñar un papel de jefe. El extrovertido tiene dotes de mando, le gusta comer bien por regla general o incluso es bastante aficionado a la bebida.

¿POR QUE ALGUNOS INDIVIDUOS TIENEN TENDENCIA AL CRIMEN?

Una encuesta realizada en las cárceles británicas entre condenados de diversas edades ha demostrado efectivamente que la gran mayoría de los delincuentes responden más o menos a la definición del extrovertido. ¿Por qué este tipo de personas cede más fácilmente que las otras, los introvertidos, a la tentación del crimen? El profesor Eysenck piensa que el extrovertido se deja seducir inmediatamente por los beneficios del crimen, beneficios inmediatos, sin pensar absolutamente, o sólo mucho más tarde en los inconvenientes del crimen, es decir, el precio que la justicia le hará

## La muñeca rubia platino debe destriparse

Por EUGENIA SERRANO

**C**UANDO Marilyn Monroe contestó, a las comadres y compadres, que la acibillaban, sobre si se decoloraba el pelo o no, la agudeza: «Yo no soy albina», no decía ninguna frase ingeniosa.

Simplemente recordaba a su predecesora en el camino de diva del «sex-appeal». Indudablemente estas cosas en inglés americano suenan más suaves. Jean Harlow, la rubia platino, de cuya existencia saben las mujeres que se peinan en peluquería. Es decir todas, excepción de algunas tribunas de color africanas y asiáticas.

Jean Harlow es pura bruma para dos generaciones ya, y acaso, para otra. Sólo el rubio platino la mantiene en el recuerdo. No se si habrá en proyecto algún lanzamiento de nuevo tinte platino, y nuevas rubias imposibles. Hasta hace una docena de años, el tono de esa cabellera se ha ido sosteniendo en ciertas damas, muy pintureras, y pagadas de sí mismas. Timidas incursiones al mundo del platino, demuestran que una cabellera morena, de mujer sana, sin una sola cana, conserva su argentado artificial, cinco horas justas. Al cabo de ellas, un punto señala el crecimiento del pelo, en raya, o donde los mechones se abran.

La fortuna de esta Sex-diva estiró en su pelo y en un perfil próspero, al borde de lo abundante, como el que luego ha impuesto Sofia Loren. También parece que su desgracia. Recuerdo de ella. Una frase que dice una dama china, a Clark Gable, «quien está acostumbrado a beber vino, no se conforma con el té». El vino era Jean Harlow, el té la morena Rosalind Russell.

¿Buena actriz? ¿Cómo se puede saber? Ella murió a los veintiseis años —lo mismo da que fueran veintinueve, que más no serían. A esa edad todo ser humano, a no ser genial, es proyecto de sí mismo. Hoy, los articulistas y pienso que, por tanto también los biógrafos, cuentan que más o menos, Jean era estúpida y limitada.

Sin embargo una conoció, hará unos cinco años en el palacio, de Madrid, a una sombrosa fabulosa, William Powell. Es un dandy viejecito que ha-

bia un inglés musical, superelegante, demasiado suave para hombre. Lleva corbatas de seda azul turquí, con caballos de ajedrez color rosa en es-

gen. El es refinadísimo. Togado puro lado de Guermantes, puro Proust...

Salimos en grupo con él, otras dos chicas y yo, y un

imagen, que deleitaba justamente a nuestras tías. Si, a la tía viuda le gustaba el tipo creado por William Powell.

Pero aún era más difícil creer que el ingenioso mant- qui, era aquel hombre caladas las gafas negras, como máscara funeraria, llorando a chorros, llevaba el Atad de Bella Platino, con otros emocionados compañeros. Pronunciamos el nombre mágico y la máscara se descompuso. Ahora que leo que Jean Harlow, era tonta, pienso que no lo sería tanto, cuando hizo llorar al superjerolítico inteligente. Se le veía el llanto por alto muy amado. Como llora un hombre enamorado por su mujer, la suya.

Antes de que las agencias lo destripen. La mujer era, prácticamente, una niña. Explorada por su madre, y por el padrastro, un imponente italiano, que se dejaba mantener con bigotuda dignidad. Trato suave, sí, pero la niña trabajaba en el cine. La niña sostenía la casa. Y quizá tenía hambre de «padre». Quería ser protegida por unos brazos viriles. Y hoy los músculos del hombre, en la jungla ciudadana, residen en la cartera y el cerebro. Miss Harlow se convirtió en «Mistress» Bern. Bern, con aire de ratón chino, delgado y elegante, pero, ocultando algo a través de la máscara de corrección, era un gran funcionario de la Metro. La Rubia debió casarse casi en éxtasis filial. Como aman las páldas estudiantes al suaviorio catódrico. La paliza, dejándola deshecha a latigazos, que el marido maduro administró a su mujer la noche de bodas, fué el final de la historia de Caperucita y el Lobo de la Ciudad.

Hay que decir en honor del lobo, que, pocas semanas después, se suicidó. Jean quería el divorcio, tan fácil de conseguir cuando el matrimonio no está consumado. Pero a la publicidad e intereses de la Metro le perjudicaba. Y hubieron de convivir, odiándose, hasta que él, se marchó. Luego vino cierta prensa a hozar alcobas. Y hasta a descubrir que la Rubia no podía tener hijos, aunque lo intentaba. Lo mismo que la pobre Marilyn. «La fría majestad de la mujer estéril». El verso por (Continúa en pág anterior)



MARILYN MONROE

tampación. Había muy bien el español de América. Y está casado con una dama morena, algo empastada por la edad y de rostro muy abort-

magnate del petróleo al que William Powell que, claro, no se llama así, piloteaba por España. Era difícil ver en aquel sofisticado la varonil